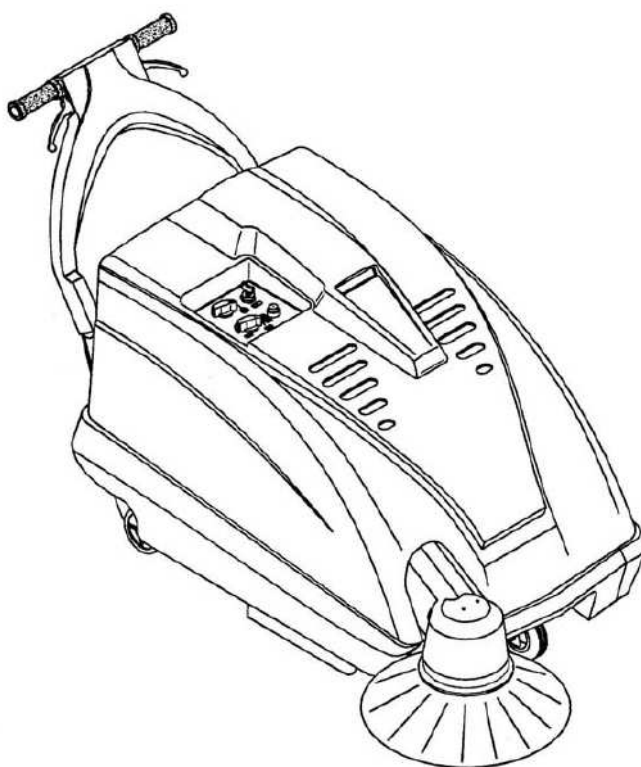


# **PARTS MANUAL**



**DATA ULTIMO AGGIORNAMENTO : 30/11/12**

**DATE OF THE LAST UPDATE : 30/11/12**

**1.0 CARATTERISTICHE DI LAVORO**

- 1.1 Pista di pulizia con spazzola laterale:mm 780 = mq/ h 3500 ( teorici )
- 1.2 Pista di pulizia solo con spazzola centrale:mm 550 = mq/ h 2475 ( teorici )
- 1.3 Velocità avanzamento da 0 a 4.5 km/ h
- 1.4 Volume contenitore rifiuti:Lt. 40
- 1.5 Pendenza massima di lavoro : 2 %
- 1.6 Pendenza massima superabile : 15 %

**2.0 DIMENSIONI MACCHINA**

- 2.1 Larghezza con spazzola laterale:mm 835
- 2.2 Larghezza senza spazzola laterale:mm 735
- 2.3 Lunghezza senza spazzola laterale:mm 1320
- 2.4 Lunghezza con spazzola laterale:mm 1555
- 2.5 Altezza sopra manubrio:mm 980/880 (**REGOLABILE**)

**3.0 DIMENSIONI SPAZZOLE**

- 3.1 Spazzola centrale: 550 mm x Ømm 265 - RPM 480
- 3.2 Spazzola laterale:Ømm 450 – RPM 80

**4.0 PESO MACCHINE**

- 4.1 Peso del modello a benzina :kg 98
- 4.2 Peso del modello elettrico senza batterie:kg 91
- 4.3 Peso del modello elettrico con la batteria da 12V – 125A :kg 118
- 4.4 Peso del modello elettrico con la batteria da 12V – 158A :kg 127

**5.0 IMBALLI**

- 5.1 Dimensioni imballo export:mm 1340 x 840 x 1060 ( h ) m<sup>3</sup>1,19
- 5.2 Peso imballo export:kg 35 (PALETTA Kg25 – CARTONE Kg 10)

**6.0 MOTORE HONDA GC 135 QHE (fino a matr. 5424)**

- 6.1 Modello: GC 135 QHE
- 6.2 Potenza: kw 2.9 ( Hp 4 )
- 6.3 N° di giri ( taratura eureka ):RPM 3000 / 3100
- 6.4 Capacità serbatoio benzina:Lt. 1.7
- 6.5 Consumo carburante con macchina in lavoro: 0.35 Lt./h
- 6.6 Autonomia di lavoro modello 550 Honda con un pieno: 5 ore circa ( teorico )
- 6.7 Olio tipo: SAE15 W40 ;quantità: 0.6 Lt.

**7.0 MOTORE HONDA GC160A-QHE2 (da matr. 5425)**

- 7.1 Modello: GC160A-QHE2
- 7.2 Potenza: kw 3.4 ( Hp 4.6 )
- 7.3 N° di giri ( taratura eureka ):RPM 3000 / 3100
- 7.4 Capacità serbatoio benzina:Lt. 1.8
- 7.5 Consumo carburante con macchina in lavoro: 0.40 Lt./h
- 7.6 Autonomia di lavoro modello 550 Honda con un pieno: 4.5 ore circa ( teorico )
- 7.7 Olio tipo: SAE15 W40 ;quantità: 0.6 Lt.

**8.0 MOTORE ELETTRICO (12V - 600W=0,6KW)**

- 8.1 Modello: AMER MP 80 S/2 ;Codice: 6920168 (COD. EUREKA 610017 )
- 8.2 Assorbimento motore generale con macchina ferma e spazzole in lavoro: 39 A/ h
- 8.2 Assorbimento medio in lavoro normale e in piano: 45 A/ h

## **9.0 BATTERIE INSTALLABILI**

- 9.1 Una batteria piastre tubolari corazzate da 12V – 158 A (in 20h) cicli 1500  
misure : mm 345 x 170 x ( h ) 285, peso :kg 36
- 9.2 Una batteria piastre tubolari da 12V – 105 A ( in 20h) cicli 1200  
misure : mm 300 x 175 x ( h ) 230, peso : kg 27

## **10.0 SISTEMA FILTRAGGIO POLVERE**

### **"STANDARD"**

- 10.1 Tipo di filtro: a sacche (COD. EUREKA 520055) in poliestere classe "L-USG" (cm<sup>2</sup> 14.400)
- 10.2 Tipo di scuotifiltro: meccanico

### **"OPTIONAL"**

- 10.4 Tipo di filtro: a tasche (CODICE EUREKA 520065) in poliestere con spalmatura in poliuretano, T452 NOVATES, 470 g/m<sup>2</sup>, classe "M-USGC"

## **11.0 CARATTERISTICHE GENERALI**

- 11.1 Tipo di avanzamento: meccanico su ruote posteriori
- 11.2 Tipo di freno: meccanico su ruota anteriore
- 11.3 Tipo di ruote: piene
- 11.4 Numero di ruote: 3
- 11.5 Diametro ruote: posteriori : 160 mm; anteriore : 125 mm

## **12.0 RUMORE** (La misurazione è stata rilevata all'altezza dell'orecchio dell'operatore).

- 12.1 Modello con motore Briggs & Stratton 78dB
- 12.2 Modello con motore Honda 77dB
- 12.3 modello con motore Elettrico 64 dB

|                                       |
|---------------------------------------|
| <b>TECHNICAL SPECIFICATIONS CHART</b> |
|---------------------------------------|

| MAJOR CHARACTERISTICS            |              | NOTES                           |
|----------------------------------|--------------|---------------------------------|
| Cleaning path with side broom    | mm 780       | 3.500 sq\mts\hr ( theoretical ) |
| Cleaning path only main broom    | mm 550       | 2.475 sq\mts\hr ( theoretical ) |
| Forward speed                    | 0 - 4.5 Km\h |                                 |
| Real capacity of dirt container  | 40 Lt.       | Mounted on wheels               |
| Max. recommended gradients ST\ET | 2 %          |                                 |
| Max. gradients ST\ET             | 15 %         |                                 |

| SIZE                        |              |            |
|-----------------------------|--------------|------------|
| Width with 1 side broom     | 835 mm       |            |
| Width without side broom    | 735 mm       |            |
| Length without side broom   | 1320 mm      |            |
| Length with side broom      | 1555 mm      |            |
| Height including handle bar | 980 – 880 mm | Adjustable |

| BRUSHES                       |                |         |
|-------------------------------|----------------|---------|
| Main brush width and diameter | 550 x Ø 265 mm | RPM 480 |
| Side brush diameter           | Ø 450 mm       | RPM 80  |

| WEIGHT                                      |        |  |
|---------------------------------------------|--------|--|
| Weight Kobra ST Honda                       | 99 Kg  |  |
| Weight Kobra ET without batteries           | 91 Kg  |  |
| Weight Kobra ET with 1 x 12V-125 Ah battery | 118 Kg |  |

| PACKING               |               |                     |
|-----------------------|---------------|---------------------|
| Size of packing box   | 134x84x106 cm | 1,19 m <sup>3</sup> |
| Weight of packing box | 35 Kg.        |                     |

| HONDA ENGINE (ST H) up to serial 5424 |               |                  |
|---------------------------------------|---------------|------------------|
| Model GC135                           | QHE           |                  |
| Rated Power                           | 2,9 kw (Hp 4) |                  |
| RPM ( Eureka's adjustment )           | 3000/3100     |                  |
| Fuel tank                             | 1,7 Lt.       |                  |
| Fuel consumption at 3000 RPM          | 0,35 Lt\hr    |                  |
| Running time with full tank           | 5 hours       |                  |
| Recommended Oil ( tank 0,6 lt. )      | SAE 15 W40    | Oil check device |

| HONDA ENGINE (ST H) from serial 5425 |                 |                  |
|--------------------------------------|-----------------|------------------|
| Model GC160                          | QHE2            |                  |
| Rated Power                          | 3,4 kw (Hp 4.6) |                  |
| RPM ( Eureka's adjustment )          | 3000/3100       |                  |
| Fuel tank                            | 1,8 Lt.         |                  |
| Fuel consumption at 3000 RPM         | 0,4 Lt\hr       |                  |
| Running time with full tank          | 4.5 hours       |                  |
| Recommended Oil ( tank 0,6 lt. )     | SAE 15 W40      | Oil check device |

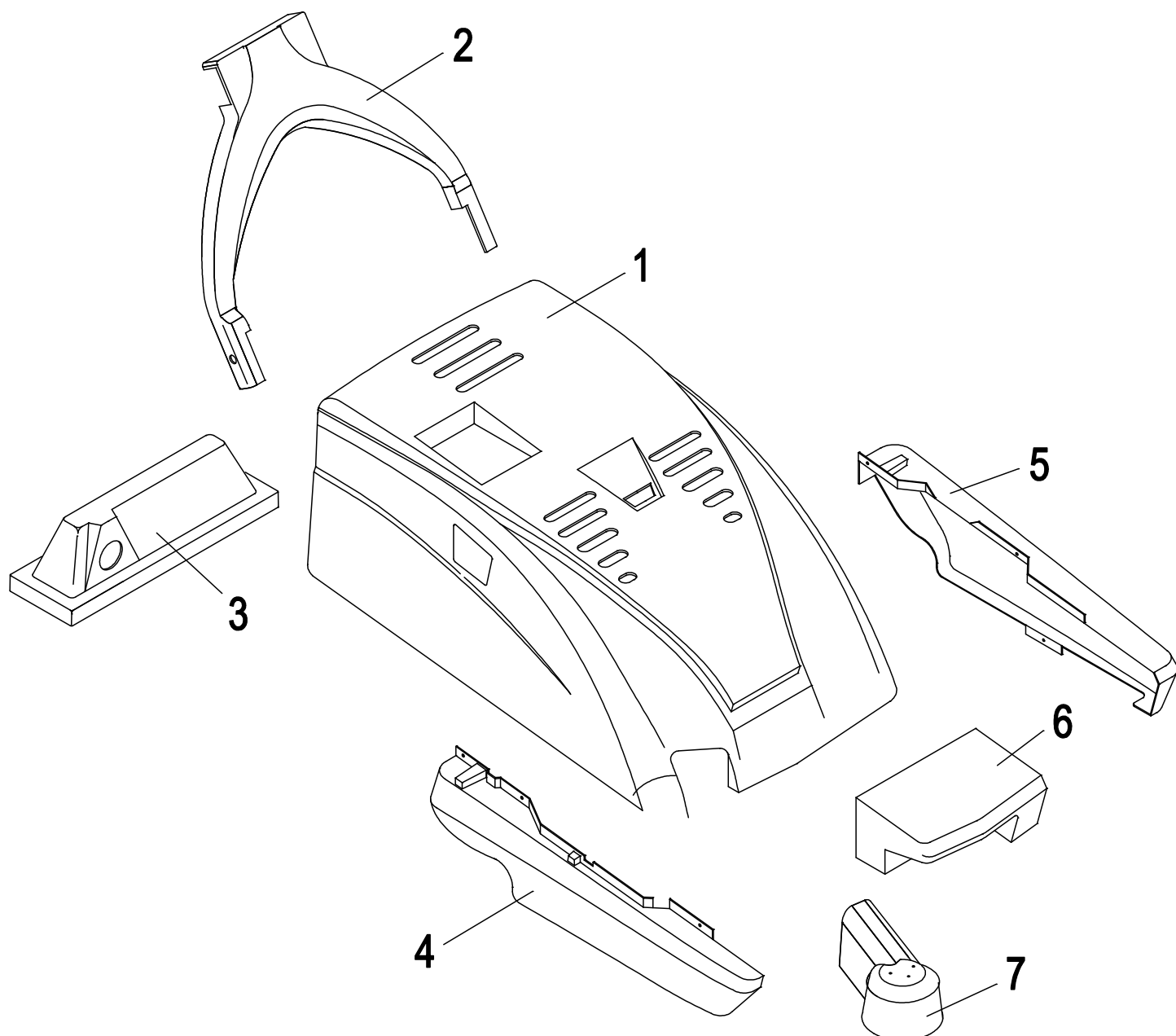
| MAIN ELECTRIC MOTOR ( ET )                          |              |                      |
|-----------------------------------------------------|--------------|----------------------|
| Model AMER MP 80 S/2                                | Code 6920168 | Eureka's code 610017 |
| Power absorption (machine NOT working - brushes ON) | 39 Ah        | on a flat floor      |
| Power absorption working machine                    | 45 Ah        | on a flat floor      |

| RECOMMENDED BATTERY ( ET )            |       |  |
|---------------------------------------|-------|--|
| 1 x 12V - 105 Ah - mm 308 x 174 x 225 | 27 Kg |  |
| 1 x 12V - 158 Ah - mm 345 x 170 x 285 | 25 Kg |  |

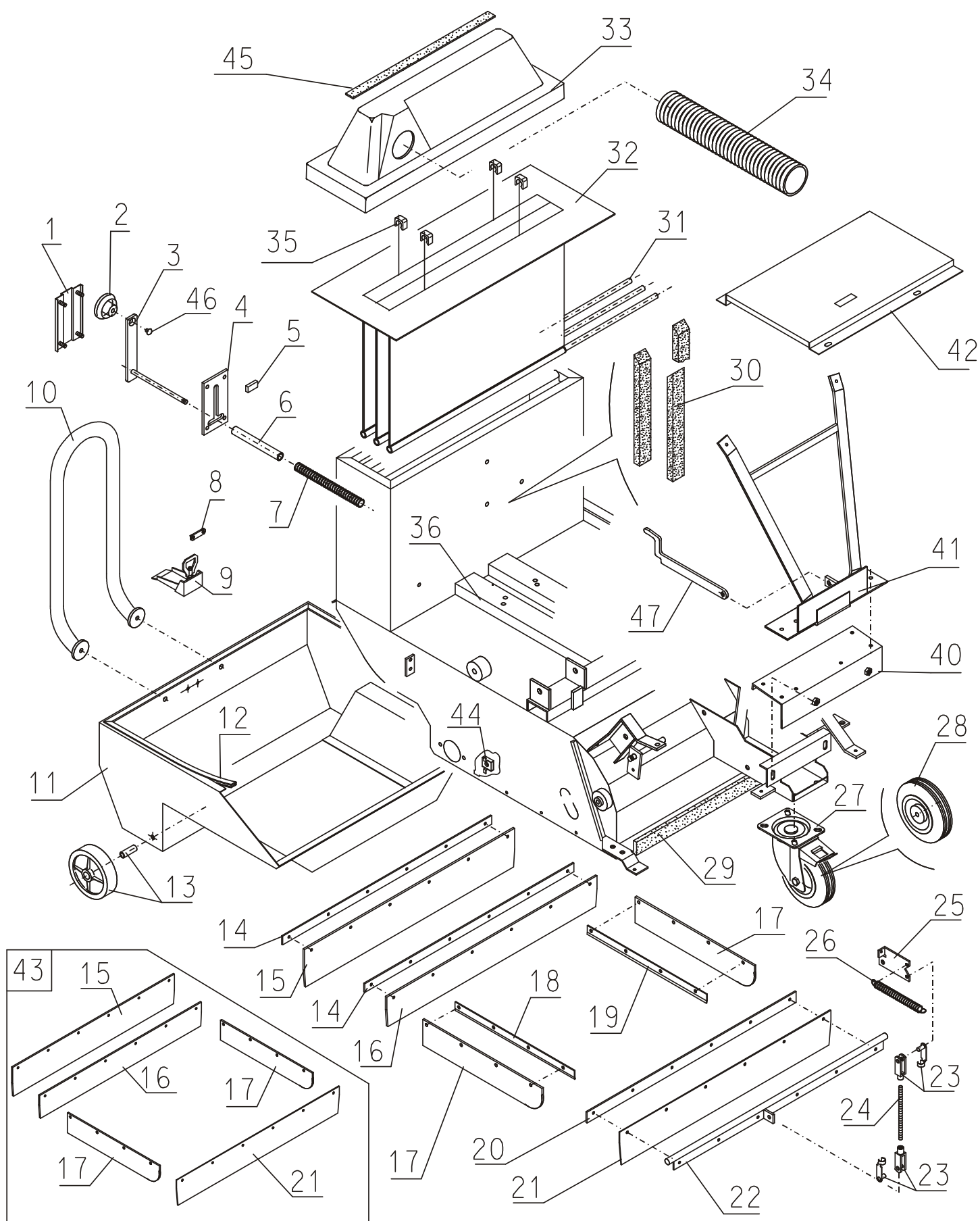
| FILTERING SYSTEM               |               |                                  |
|--------------------------------|---------------|----------------------------------|
| Type of filter                 | Polyester bag | Class G – cm <sup>2</sup> 14.400 |
| Number of filters              | 1             |                                  |
| Composition of standard filter | Polyester     | Mechanical filter shaker         |

| OTHER CHARACTERISTICS           |                 |                  |
|---------------------------------|-----------------|------------------|
| Mechanical drive on rear wheels |                 |                  |
| Mechanical brake on front wheel |                 |                  |
| Type of wheels                  | full rubber     | Non-marking      |
| Number of wheels                | 3               |                  |
| Wheels diameter                 | 160 mm ( rear ) | 125 mm ( front ) |

| OPTIONAL ACCESSORIES             |
|----------------------------------|
| Refuse boxes kit                 |
| Carpet cleaning kit              |
| Hourmeter kit                    |
| Polyester bag filter- class USGC |

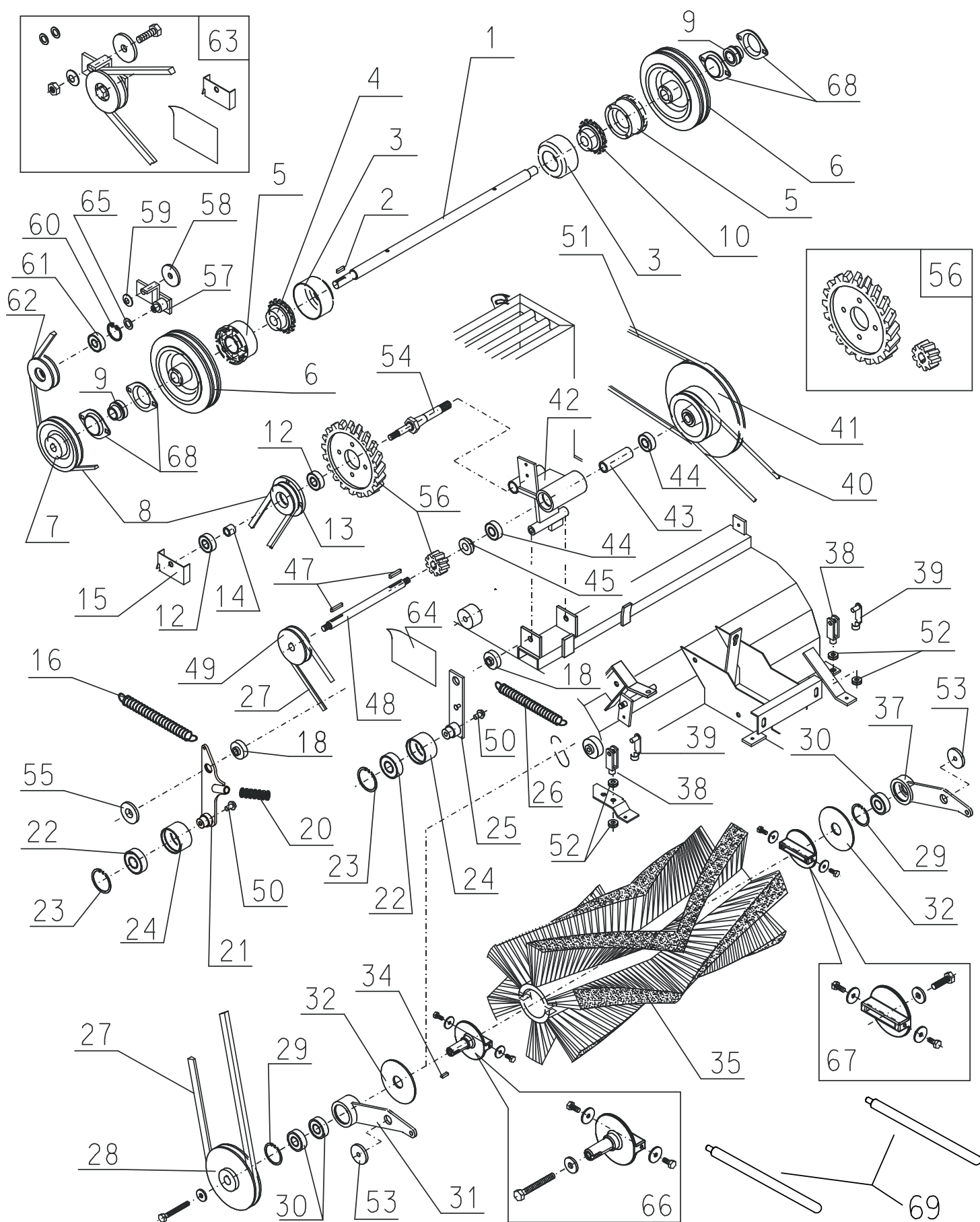


| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl<br>H E |   | Descrizione                            | Description                     | Bezeichnung                         | Description                                | Descripcion                               |
|----|------------------------------------|---------------------------------------|---|----------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1  | 310200                             |                                       | 1 | Carter ET<br>VERDE-EUREKA              | Hood<br>GREEN-EUREKA            | Gehäuse<br>GRUEN-EUREKA             | Couvercle<br>VERT-EUREKA                   | Tapa<br>VERDE-EUREKA                      |
|    | 490211                             | 1                                     |   | Carter STH<br>VERDE-EUREKA             | Hood<br>GREEN-EUREKA            | Gehäuse<br>GRUEN-EUREKA             | Couvercle<br>VERT-EUREKA                   | Tapa<br>VERDE-EUREKA                      |
| 2  | 310346                             | 1                                     | 1 | Copertura manubrio<br>VERDE-EUREKA     | Handle covering<br>GREEN-EUREKA | Handgriffsbedeckung<br>GRUEN-EUREKA | Couvercle poignée<br>VERT-EUREKA           | Tapa del mango<br>VERDE-EUREKA            |
| 3  | 310203                             | 1                                     | 1 | Coperchio filtro<br>VERDE-EUREKA       | Filter cover<br>GREEN-EUREKA    | Filter Deckel<br>GRUEN-EUREKA       | Couvercle du filtre<br>VERT-EUREKA         | Tapa del filtro<br>VERDE-EUREKA           |
| 4  | 310141                             | 1                                     | 1 | Paracolpi destro<br>GRIGIO RAL 7024    | Right bumper<br>GREY RAL 7024   | Rechte Stoßfänger<br>GRAU RAL 7024  | Para-choques, droite<br>GRIS RAL 7024      | Parachoques derecho<br>GRIS RAL 7024      |
| 5  | 310139                             | 1                                     | 1 | Paracolpi sinistro<br>GRIGIO RAL 7024  | Left bumper<br>GREY RAL 7024    | Linke Stoßfänger<br>GRAU RAL 7024   | Para-choques,<br>gauche<br>GRIS RAL 7024   | Parachoques<br>izquierda<br>GRIS RAL 7024 |
| 6  | 310140                             | 1                                     | 1 | Paracolpi anteriore<br>GRIGIO RAL 7024 | Front bumper<br>GREY RAL 7024   | Vordere Stoßfänger<br>GRAU RAL 7024 | Para-choques,<br>anterior<br>GRIS RAL 7024 | Parachoques<br>anterior<br>GRIS RAL 7024  |
| 7  | 310137                             | 1                                     | 1 | Protezione<br>GRIGIO RAL 7024          | Protection<br>GREY RAL 7024     | Schutz<br>GRAU RAL 7024             | Protection<br>GRIS RAL 7024                | Proteccion<br>GRIS RAL 7024               |

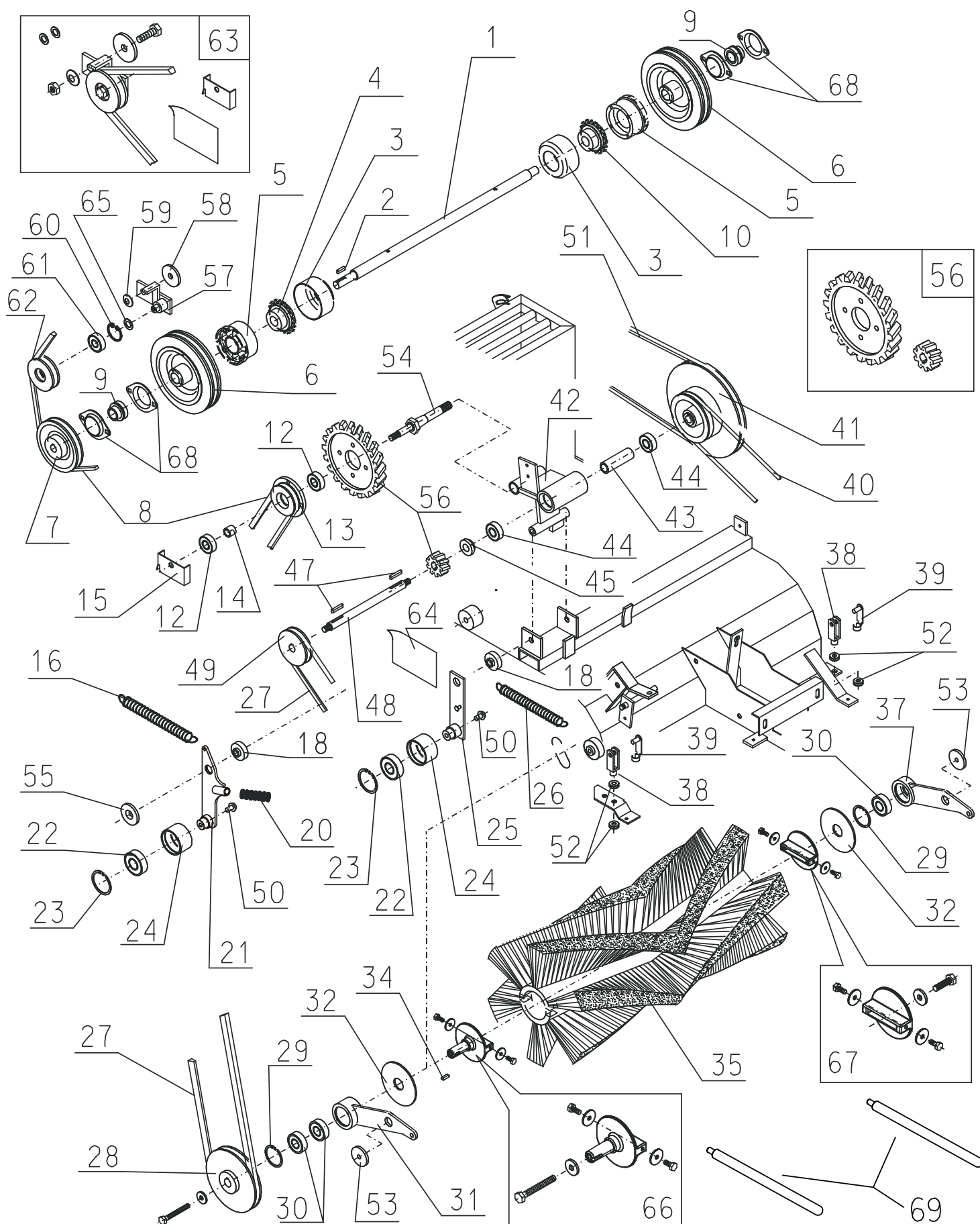


| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                        | Description                    | Bezeichnung                     | Description                            | Descripcion                               |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                    |                                |                                 |                                        |                                           |
| 1  | 110554                             | 1                              | 1 | 1 | Copertura leva<br>ROSSO RAL 3000   | Lever covering<br>RED RAL 3000 | Hebelsbedeckung<br>ROT RAL 3000 | Couverture<br>ROUGE RAL 3000           | Copertura<br>ROJO RAL 3000                |
| 2  | 330105                             | 1                              | 1 | 1 | Volantino                          | Handle                         | Handgriff                       | Poignee                                | Manopla                                   |
| 3  | 130187                             | 1                              | 1 | 1 | Leva scuotifiltro                  | Filter-shaker lever            | Filterrüttler Hebel             | Levier sacoueur                        | Palanca sacudidor                         |
| 4  | 360226                             | 1                              | 1 | 1 | Distanziale                        | Spacer                         | Abstandbüchse                   | Entretoise                             | Distancial                                |
| 5  | 360254                             | 1                              | 1 | 1 | Tappo                              | Plug                           | Pfropfen                        | Bouchon                                | Tapon                                     |
| 6  | 360233                             | 1                              | 1 | 1 | Tubo cassetto                      | Pipe                           | Rohr                            | Tuyau                                  | Tubo                                      |
| 7  | 550059                             | 1                              | 1 | 1 | Molla                              | Spring                         | Feder                           | Ressort                                | Resorte                                   |
| 8  | 580139                             | 1                              | 1 | 1 | Riscontro chiusura                 | Counterpart lever<br>closing   | Verschlussshaken                | Contre-fermeture<br>levier             | Contro-cierre<br>palanca                  |
| 9  | 580138                             | 1                              | 1 | 1 | Chiusura                           | Closing                        | Verschluss                      | Fermeture                              | Cierre                                    |
| 10 | 180027                             | 1                              | 1 | 1 | Manico cassetto                    | Container handle               | Behälter Griff                  | Manette de la caisse                   | Mango contenedor                          |
| 11 | 120550                             | 1                              | 1 | 1 | Cassetto rifiuti<br>ROSSO RAL 3000 | Rubbish box<br>RED RAL 3000    | Schmutzbehälter<br>ROT RAL 3000 | Caisse des dechets<br>ROUGE RAL 3000   | Contenedor basuras<br>ROJO RAL 3000       |
| 12 | M30027                             | 1                              | 1 | 1 | Profilo L=1.2M                     | Profile                        | Profil                          | Garniture                              | Guarnición                                |
| 13 | 440020                             | 2                              | 2 | 2 | Ruota                              | Wheel                          | Rad                             | Roue                                   | Rueda                                     |
| 14 | 110349                             | 2                              | 2 | 2 | Lamierino                          | Sheet metal                    | Blech                           | Barre bloque gomme                     | Plancha                                   |
| 15 | 340037                             | 1                              | 1 | 1 | Gomma                              | Rubber                         | Gummi                           | Gomme                                  | Goma                                      |
| 16 | 340036                             | 1                              | 1 | 1 | Gomma                              | Rubber                         | Gummi                           | Gomme                                  | Goma                                      |
| 17 | 340035                             | 2                              | 2 | 2 | Gomma                              | Rubber                         | Gummi                           | Gomme                                  | Goma                                      |
| 18 | 110348                             | 1                              | 1 | 1 | Lamierino                          | Sheet metal                    | Blech                           | Barre bloque gomme                     | Plancha                                   |
| 19 | 110347                             | 1                              | 1 | 1 | Lamierino                          | Sheet metal                    | Blech                           | Barre bloque gomme                     | Plancha                                   |
| 20 | 110353                             | 1                              | 1 | 1 | Lamierino                          | Sheet metal                    | Blech                           | Barre bloque gomme                     | Plancha                                   |
| 21 | 340038                             | 1                              | 1 | 1 | Gomma                              | Rubber                         | Gummi                           | Gomme                                  | Goma                                      |
| 22 | 130188                             | 1                              | 1 | 1 | Albero flap                        | Flap shaft                     | Flap Welle                      | Arbre du flap                          | Arbol du flap                             |
| 23 | 580012                             | 2                              | 2 | 2 | Forcella con clips                 | Fork with clips                | Gabel mit<br>Kammern            | Fourche avec clips                     | Horquilla con clips                       |
| 24 | 110354                             | 1                              | 1 | 1 | Asta                               | Bar                            | Stange                          | Barre                                  | Asta                                      |
| 25 | 110355                             | 1                              | 1 | 1 | Leva                               | Lever                          | Hebel                           | Levier                                 | Palanca                                   |
| 26 | 550004                             | 1                              | 1 | 1 | Molla                              | Spring                         | Feder                           | Ressort                                | Resorte                                   |
| 27 | 440033                             | 1                              | 1 | 1 | Ruota completa                     | Wheel                          | Rad                             | Roue                                   | Rueda                                     |
| 28 | 440034                             | 1                              | 1 | 1 | Ruota per ricamb.                  | Spare wheel                    | Rad als Ersatz                  | Roue de rechange                       | Rueda de<br>recambio                      |
| 29 | 360259                             | 1                              | 1 | 1 | Profilo                            | Profile                        | Profil                          | Garniture                              | Guarnición                                |
| 30 | 360234                             | 4                              | 4 | 4 | Spugna                             | Sponge                         | Schwamm                         | Eponge                                 | Esponja                                   |
| 31 | 110350                             | 3                              | 3 | 3 | Tondino scuotifiltro               | Shaking round bar              | Rundeisen                       | Rond à fair de<br>secouement du filtre | Hierro redondo de<br>vibración del filtro |
| 32 | 520055                             | 1                              | 1 | 1 | Filtro a sacche<br>USG             | Bag filter<br>USG              | Filtersack<br>USG               | Filtre a sac<br>USG                    | Filtro a sacco<br>USG                     |
|    | 520065                             | 1                              | 1 | 1 | Filtro a sacche<br>USGC            | Bag filter<br>USGC             | Filtersack<br>USGC              | Filtre a sac<br>USGC                   | Filtro a sacco<br>USGC                    |
| 33 | 310156                             | 1                              | 1 | 1 | Coperchio filtro<br>Bianco 1605-SL | Filter cover<br>White 1605-SL  | Filter Deckel<br>Weiß 1605-SL   | Couvercle du filtre<br>Blanc 1605-SL   | Tapa del filtro<br>Blanco 1605-SL         |
|    | 310203                             | 1                              | 1 | 1 | Coperchio filtro<br>VERDE-EUREKA   | Filter cover<br>GREEN-EUREKA   | Filter Deckel<br>GRUEN-EUREKA   | Couvercle du filtre<br>VERT-EUREKA     | Tapa del filtro<br>VERDE-EUREKA           |
| 34 | 360257                             | 1                              | 1 | 1 | Tubo L= 25 spire                   | Hose                           | Rohr                            | Tuyau                                  | Tube                                      |
| 35 | 580151                             | 4                              | 4 | 4 | Fascetta                           | Clamp                          | Streifband                      | Bande                                  | Faja                                      |
| 36 | 130265                             | 1                              | 1 | 1 | Scocca<br>ROSSO RAL 3000           | Chassis<br>RED RAL 3000        | Rahmen<br>ROT RAL 3000          | Chassis<br>ROUGE RAL 3000              | Chasis<br>ROJO RAL 3000                   |
| 40 | 120393                             | 1                              | 1 | 1 | Supporto cofano                    | Hood support                   | Haube Halterung                 | Support<br>couverture                  | Sopoerte<br>cobertura                     |
| 41 | 120394                             | 1                              | 1 | 1 | Cerniera cofano                    | Hood hinge                     | Haube Scharnier                 | Charnière de la<br>couverture          | Charnela de la<br>cobertura               |
| 42 | 110380                             | 1                              | 1 | 1 | Lamiera chiusura                   | Closing sheet<br>metal         | Verschluss Blech                | Tole de fermeture                      | Chapa de cierre                           |
| 43 | 490183                             | R                              | R | R | Kit gomme<br>parapolvere           | Rubber flaps set               | Dichtstreifen-Satz              | Set gommages des<br>flap               | Grupo gomas flap-<br>polvo                |
| 44 | 720049                             | 2                              | 2 | 2 | Dado                               | Nut                            | Mutter                          | Ecrou                                  | Dado                                      |
| 45 | 360265                             | 1                              | 1 | 1 | Profilo                            | Profile                        | Profil                          | Garniture                              | Guarnición                                |
| 46 | 330013                             | 1                              | 1 | 1 | Tappo                              | Plug                           | Pfropfen                        | Bouchon                                | Tapon                                     |
| 47 | 200051                             | 1                              | 1 | 1 | Asta cofano                        | Hood rod                       | Stange                          | Barre du coffre                        | Asta de la tapa                           |

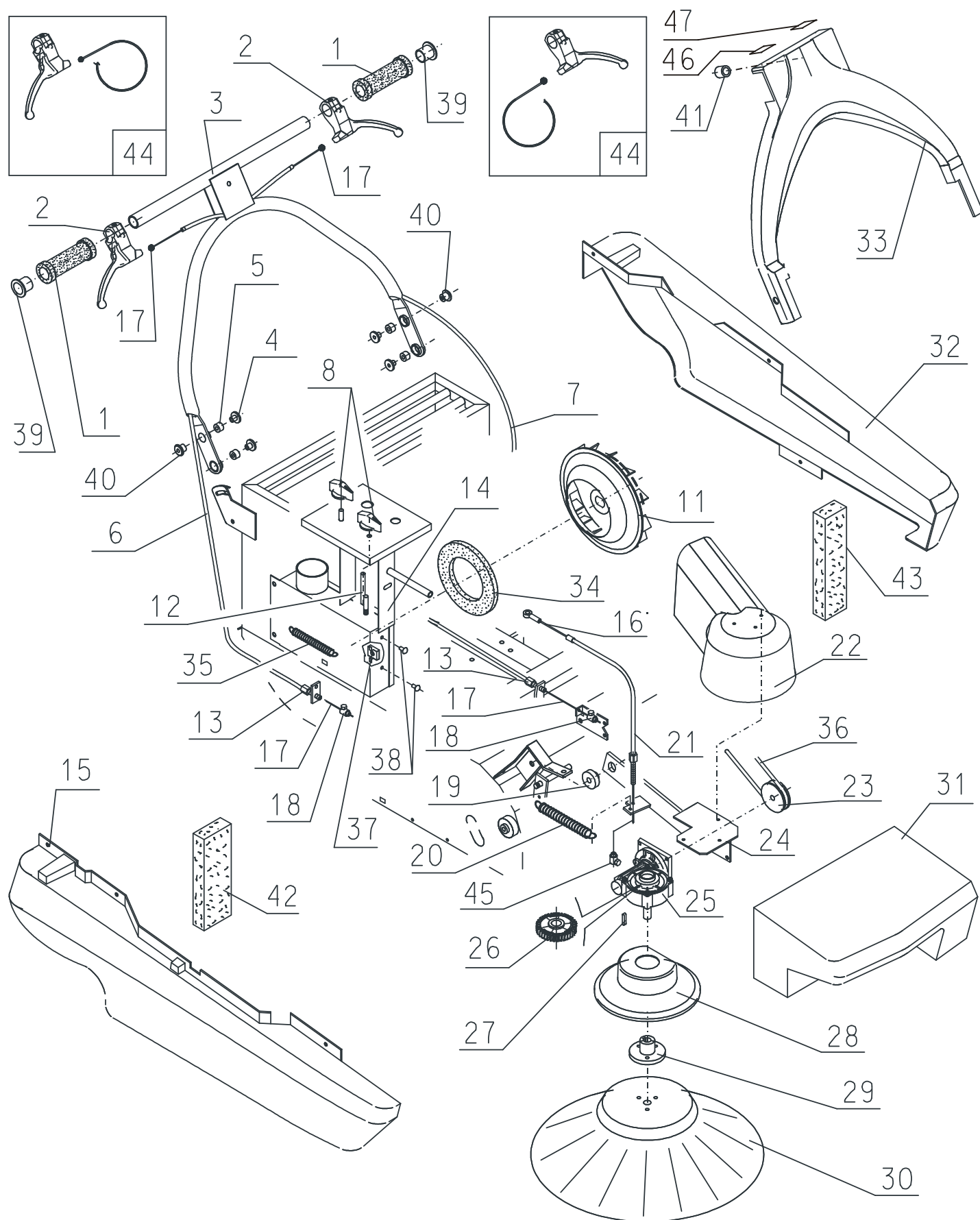




| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                        | Description                     | Bezeichnung                        | Description                       | Descripcion                |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                    |                                 |                                    |                                   |                            |
| 1  | 230057                             | 1                              | 1 | 1 | Albero                             | Shaft                           | Welle                              | Arbre                             | Arbol                      |
| 2  | 750002                             | 1                              | 1 | 1 | Chiavetta                          | Key                             | Keil                               | Clef                              | Clavo                      |
| 3  | 320005                             | 2                              | 2 | 2 | Cuffia                             | Hood                            | Haube                              | Protection<br>poussiere           | Proteccion polvo           |
| 4  | 900193                             | 1                              | 1 | 1 | Mozzo                              | Hub                             | Nabe                               | Moyeu                             | Soporte                    |
| 5  | 320004                             | 2                              | 2 | 2 | Flangia per ruota libera           | Free wheel flange               | Radflansch                         | Flange pour la<br>roue libre      | Anclaje por rueda libre    |
| 6  | 440005                             | 2                              | 2 | 2 | Ruota                              | Wheel                           | Rad                                | Roue                              | Rueda                      |
| 7  | 270065                             | 2                              | 2 | 2 | Puleggia                           | Pulley                          | Scheibe                            | Poulie                            | Polea                      |
| 8  | 430046                             | 1                              | 1 | 1 | Cinghia                            | Belt                            | Riemen                             | Courroie                          | Correa                     |
| 9  | 420001                             | 2                              | 2 | 2 | Cuscinetto                         | Bearing                         | Lager                              | Roulement                         | Cojinete                   |
| 10 | 900192                             | 1                              | 1 | 1 | Mozzo                              | Hub                             | Nabe                               | Moyeu                             | Soporte                    |
| 12 | 410001                             | 2                              | 2 | 2 | Cuscinetto                         | Bearing                         | Lager                              | Roulement                         | Cojinete                   |
| 13 | 270069                             | 1                              | 1 | 1 | Mozzo                              | Hub                             | Nabe                               | Moyeu                             | Soporte                    |
| 14 | 210258                             | 1                              | 1 | 1 | Distanziale                        | Spacer                          | Abstandbüchse                      | Entretoise                        | Distancial                 |
| 15 | 110351                             | 1                              | 1 | 1 | Guida cinghia                      | Drive belt                      | Riemen                             | Guidage courroie                  | Guía correa                |
| 16 | 550045                             | 1                              | 1 | 1 | Molla                              | Spring                          | Feder                              | Ressort                           | Resorte                    |
| 18 | 210257                             | 2                              | 2 | 2 | Rondella fino al telaio n°55005212 | Washer up to frame's n°55005212 | Scheibe bis zum Gestell n°55005212 | Rondelle jusqu'au no. 55005212    | Aro hasta el n°55005212    |
|    | 210481                             | 2                              | 2 | 2 | Rondella da telaio n° 55005213     | Washer from frame n°55005213    | Scheibe vom Gestell n°55005213     | Rondelle a partir du no. 55005213 | Aro desde el n°55005213    |
| 20 | 550060                             | 1                              | 1 | 1 | Molla                              | Spring                          | Feder                              | Ressort                           | Resorte                    |
| 21 | 130185                             | 1                              | 1 | 1 | Tendicinghia                       | Belt tensioner                  | Riemenspanner                      | Tendeur à courroie                | Tendecorrea                |
| 22 | 410032                             | 2                              | 2 | 2 | Cuscinetto                         | Bearing                         | Lager                              | Roulement                         | Cojinete                   |
| 23 | 740020                             | 2                              | 2 | 2 | Anello seeger                      | Ring Seeger                     | Ring seeger                        | Bague                             | Anillo                     |
| 24 | 210253                             | 2                              | 2 | 2 | Bussola                            | Bush                            | Büchse                             | Douille                           | Casquillo                  |
| 25 | 130184                             | 1                              | 1 | 1 | Tendicinghia                       | Belt tensioner                  | Riemenspanner                      | Tendeur à courroie                | Tendecorrea                |
| 26 | 550031                             | 1                              | 1 | 1 | Molla                              | Spring                          | Feder                              | Ressort                           | Resorte                    |
| 27 | 430037                             | 1                              | 1 | 1 | Cinghia                            | Belt                            | Riemen                             | Courroie                          | Correa                     |
| 28 | 270064                             | 1                              | 1 | 1 | Puleggia                           | Pulley                          | Scheibe                            | Poulie                            | Polea                      |
| 29 | 740025                             | 2                              | 2 | 2 | Anello seeger                      | Ring Seeger                     | Ring Seeger                        | Bague                             | Anillo                     |
| 30 | 410016                             | 3                              | 3 | 3 | Cuscinetto                         | Bearing                         | Lager                              | Roulement                         | Cojinete                   |
| 31 | 130183                             | 1                              | 1 | 1 | Supporto                           | Support                         | Halterung                          | Support                           | Soporte                    |
| 32 | 360220                             | 2                              | 2 | 2 | Protezione                         | Protection                      | Schutz                             | Protection                        | Protección                 |
| 34 | 750030                             | 1                              | 1 | 1 | Chiavetta                          | Key                             | Keil                               | Clef                              | Clavo                      |
| 35 | 520056                             | 1                              | 1 | 1 | Spazzola centrale                  | Main brush                      | Hauptkehrwalze                     | Brosse centrale                   | Cepillo central            |
| 37 | 130182                             | 1                              | 1 | 1 | Supporto                           | Support                         | Halterung                          | Support                           | Soporte                    |
| 38 | 580085                             | 2                              | 2 | 2 | Forcella                           | Fork                            | Gabel                              | Fourche                           | Horquilla                  |
| 39 | 580086                             | 2                              | 2 | 2 | Clips                              | Clips                           | Klammer                            | Clips                             | Clips                      |
| 40 | 430043                             | 1                              | 1 | 1 | Cinghia                            | Belt                            | Riemen                             | Courroie                          | Correa                     |
| 41 | 270068                             | 1                              | 1 | 1 | Puleggia                           | Pulley                          | Scheibe                            | Poulie                            | Polea                      |
| 42 | 130186                             | 1                              | 1 | 1 | Supporto                           | Support                         | Halterung                          | Support                           | Soporte                    |
| 43 | 210256                             | 1                              | 1 | 1 | Distanziale                        | Spacer                          | Abstandbüchse                      | Entretoise                        | Distancial                 |
| 44 | 410005                             | 2                              | 2 | 2 | Cuscinetto                         | Bearing                         | Lager                              | Roulement                         | Cojinete                   |
| 45 | 210255                             | 1                              | 1 | 1 | Distanziale                        | Spacer                          | Abstandbüchse                      | Entretoise                        | Distancial                 |
| 47 | 750016                             | 2                              | 2 | 2 | Chiavetta                          | Key                             | Keil                               | Clef                              | Clavo                      |
| 48 | 230054                             | 1                              | 1 | 1 | Albero                             | Shaft                           | Welle                              | Arbre                             | Arbol                      |
| 49 | 270066                             | 1                              | 1 | 1 | Puleggia                           | Pulley                          | Scheibe                            | Poulie                            | Polea                      |
| 50 | 330051                             | 2                              | 2 | 2 | Tappo                              | Plug                            | Pfropfen                           | Bouchon                           | Tapon                      |
| 51 | 430027                             | 1                              | 1 | 1 | Cinghia                            | Belt                            | Riemen                             | Courroie                          | Correa                     |
| 52 | 730032                             | 8                              | 8 | 8 | Disco elastico                     | Elastic disc                    | Elastische Scheibe                 | Disc élastique                    | Disco elastico             |
| 53 | 730048                             | 2                              | 2 | 2 | Rondella                           | Washer                          | Scheibe                            | Rondelle                          | Aro                        |
| 54 | 210276                             | 1                              | 1 | 1 | Albero                             | Shaft                           | Welle                              | Arbre                             | Arbol                      |
| 55 | 110385                             | 1                              | 1 | 1 | Rondella                           | Washer                          | Scheibe                            | Rondelle                          | Aro                        |
| 56 | 900417                             | 1                              | 1 | 1 | Kit sostituzione ingranaggi        | Gears replacement kit           | Getriebe Ersatzsatz                | Jeu substitution engranages       | Kit sustitución engranajes |

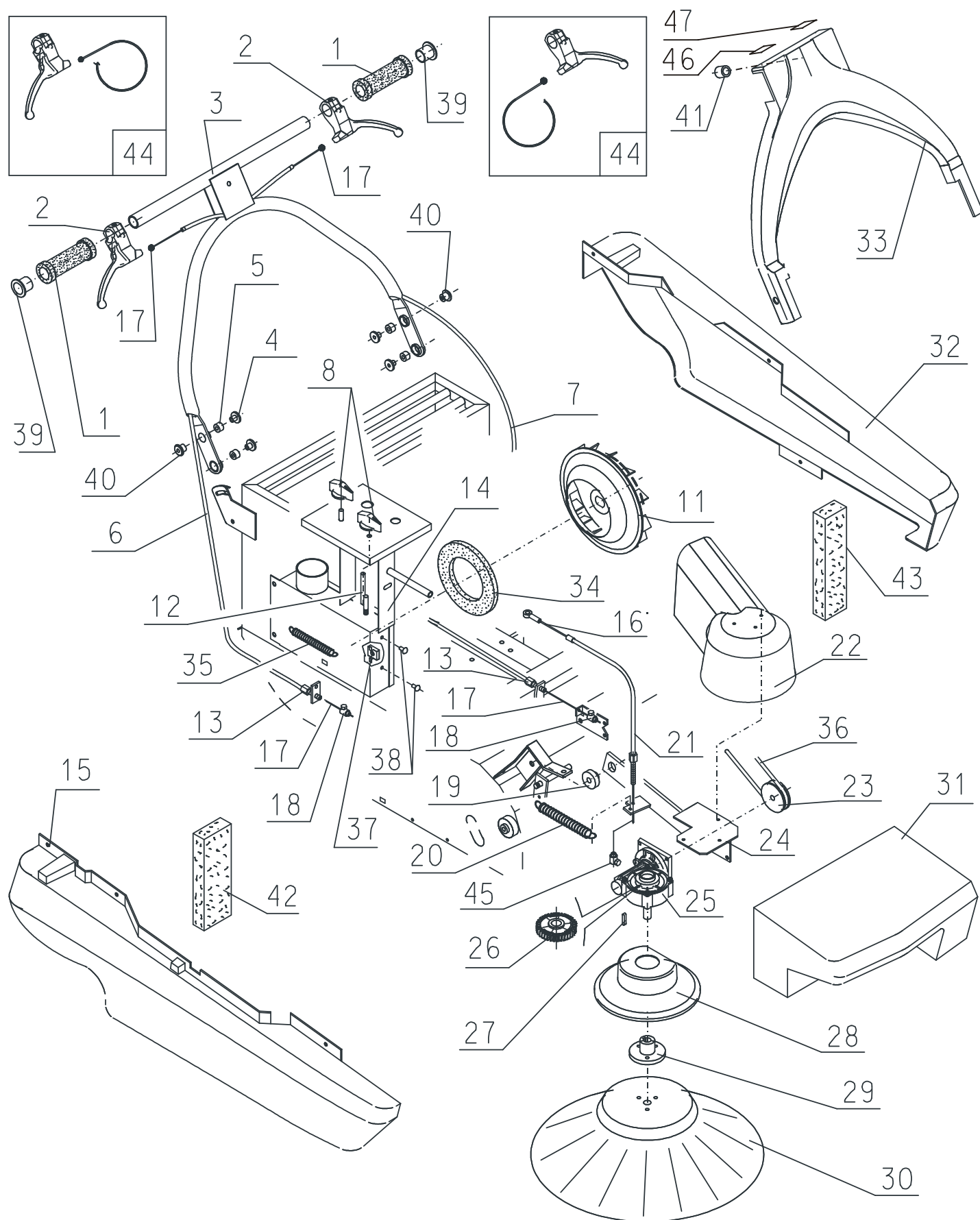


| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                                         | Description                                           | Bezeichnung                               | Description                                            | Descripcion                                          |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                                     |                                                       |                                           |                                                        |                                                      |
| 57 | 130193                             | 1                              | 1 | 1 | Supporto<br>Dalla matric.1010                       | Support<br>From serial n°1010                         | Halterung<br>Von der Nr.1010              | Support<br>A partir du no°1010                         | Soporte<br>Desde el n° 1010                          |
| 58 | 730049                             | 1                              | 1 | 1 | Rondella<br>Dalla matric.1010                       | Washer<br>From serial n°1010                          | Scheibe<br>Von der Nr. 1010               | Rondelle<br>A partir du no°1010                        | Aro<br>Desde el n° 1010                              |
| 59 | 730033                             | 1                              | 1 | 1 | Disco elastico<br>Dalla matric.1010                 | Elastic disc<br>From serial n°1010                    | ElastischeScheibe<br>Von der Nr. 1010     | Disc élastique<br>A partir du no°1010                  | Disco elastico<br>Desde el n° 1010                   |
| 60 | 740008                             | 1                              | 1 | 1 | Anello seeger<br>Dalla matric.1010                  | Ring<br>From serial n°1010                            | Ring<br>Von der Nr.1010                   | Bague<br>A partir du no°1010                           | Anillo<br>Desde el n° 1010                           |
| 61 | 410001                             | 1                              | 1 | 1 | Cuscinetto<br>Dalla matric.1010                     | Bearing<br>From serial n°1010                         | Lager<br>Von der Nr. 1010                 | Roulement<br>A partir du no°1010                       | Cojinete<br>Desde el n° 1010                         |
| 62 | 270059                             | 1                              | 1 | 1 | Puleggia<br>Dalla matric.1010                       | Pulley<br>From serial n°1010                          | Scheibe<br>Von der Nr. 1010               | Poulie<br>A partir du no°1010                          | Polea<br>Desde el n° 1010                            |
| 63 | 490195                             | 1                              | 1 | 1 | Kit tendicinghia<br>completo<br>Fino alla mat. 1009 | Complete belt<br>tensioner kit<br>Up to serial n°1009 | Riemenspanner<br>Satz<br>Bis zum Nr. 1009 | Jeu tendeurde<br>courroi complet<br>Jusqu' au no. 1009 | Kit tensor de<br>correa completo<br>Hasta el n° 1009 |
| 64 | 510274                             | 1                              | 1 | 1 | Etichetta                                           | Sticker                                               | Aufkleber                                 | Adhesif                                                | Adesivo                                              |
| 65 | 210280                             | 1                              | 1 | 1 | Rondella<br>Dalla matric.1010                       | Washer<br>From serial n°1010                          | Scheibe<br>Ad der Nr.1010                 | Rondelle<br>A partir du no°1010                        | Aro<br>Desde el n° 1010                              |
| 66 | 490202                             | 1                              | 1 | 1 | Kit sostituzione<br>albero DX                       | Right Shaft<br>replacement kit                        | Rechte Welle<br>Ersatz                    | Kit de<br>remplacement<br>arbre                        | Kit para<br>sustitución arbol                        |
| 67 | 490203                             | 1                              | 1 | 1 | Kit sostituzione<br>albero SX                       | Left Shaft<br>replacement kit                         | Linke Welle<br>Ersatz                     | Kit de<br>remplacement<br>arbre                        | Kit para<br>sustitución arbol                        |
| 68 | 420012                             | 2                              | 2 | 2 | Supporto                                            | Support                                               | Halterung                                 | Support                                                | Soporte                                              |
| 69 | 210497                             | 2                              | 2 | 2 | Perno<br>sostituzione<br>spazzola centrale          | Pin for main<br>brush<br>replacement                  | Stift für<br>hauptkehrwalze<br>ersatz     | Pivot pour<br>remplacement<br>brosse centrale          | Perno sustitucion<br>cepillo central                 |



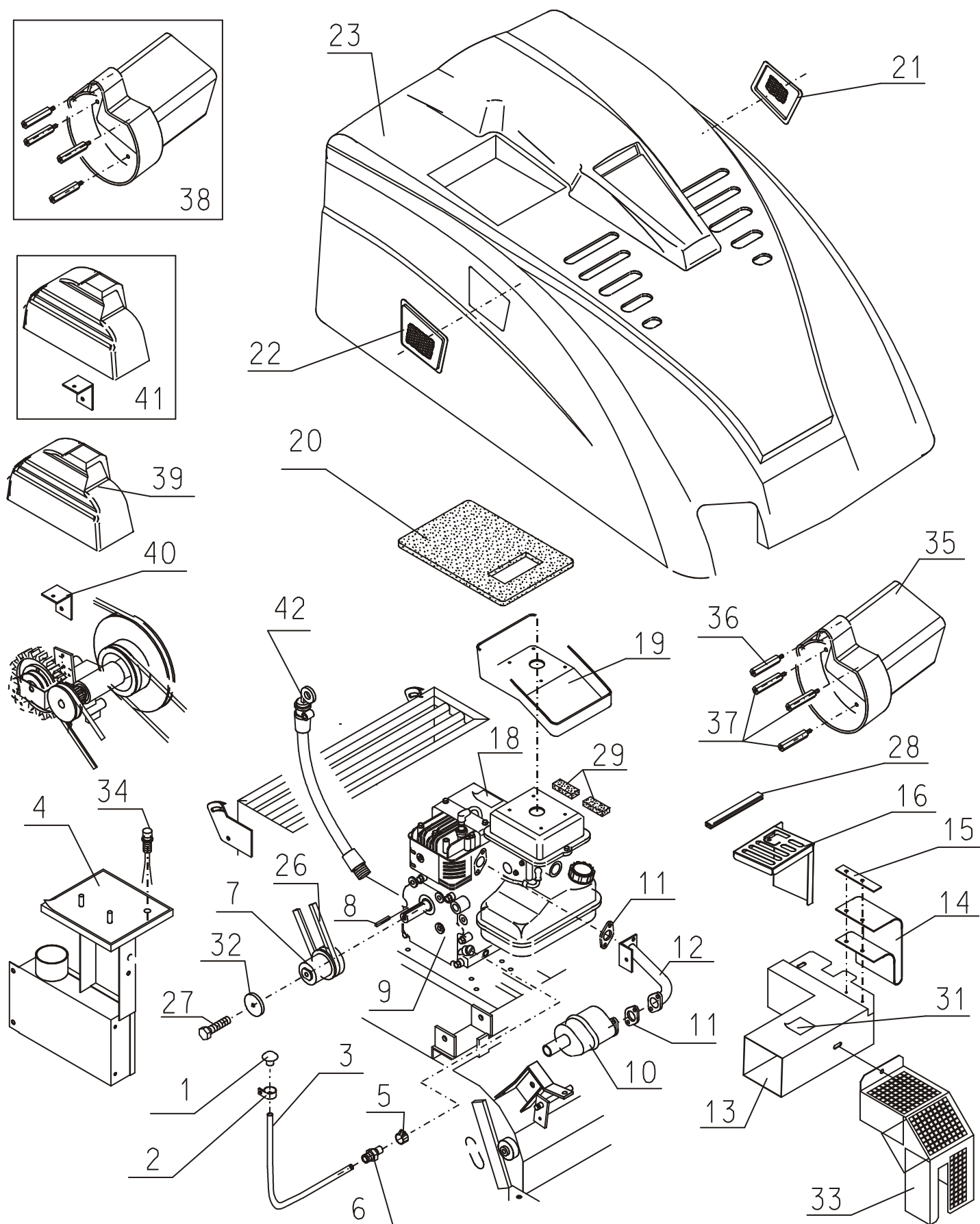
| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                            | Description                           | Bezeichnung                          | Description                                 | Descripcion                               |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|----------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                        |                                       |                                      |                                             |                                           |
| 1  | 330116                             | 2                              | 2 | 2 | Manopola                               | Handle                                | Handgriff                            | Manoples                                    | Manoplas                                  |
| 2  | 580187                             | 2                              | 2 | 2 | Leva<br>Dal telaio 55000284            | Lever From frame's<br>n° 55000284     | Hebel Vom Gestell<br>Nr. 5500284     | Levier A partir du<br>no 55000284           | Palanca Desde el<br>n° 55000284           |
| 3  | 120403                             | 1                              | 1 | 1 | Manubrio                               | Handle                                | Griffstange                          | Poignee                                     | Mango                                     |
| 4  | 210268                             | 4                              | 4 | 4 | Boccola                                | Bush                                  | Büchse                               | Boucle                                      | Bucle                                     |
| 5  | 360255                             | 4                              | 4 | 4 | Anello                                 | Ring                                  | Ring                                 | Bague                                       | Anillo                                    |
| 6  | 580157                             | 1                              | 1 | 1 | Guaina                                 | Sheathing                             | Umhüllung                            | Gaine                                       | Vaina                                     |
| 7  | 580158                             | 1                              | 1 | 1 | Guaina                                 | Sheathing                             | Umhüllung                            | Gaine                                       | Vaina                                     |
| 8  | 580143                             | 2                              | 2 | 2 | Manopola                               | handle                                | Handgriff                            | Poignee plate                               | Manopla                                   |
| 11 | 330006                             | 1                              | 1 | 1 | Ventola aspirazion                     | Vacuum fan                            | Flügelrad                            | Ventilateur aspira.                         | Ventilador aspiran.                       |
| 12 | 120373                             | 1                              | 1 | 1 | Perno                                  | Pivot                                 | Stift                                | Pivot                                       | Pernio                                    |
| 13 | 570028                             | 2                              | 2 | 2 | Registro                               | Adjuster                              | Einstellung                          | Registre                                    | Registro                                  |
| 14 | 130189                             | 1                              | 1 | 1 | Scatola aspirazio.                     | Box                                   | Gehäuse                              | Boite asp.                                  | Caja                                      |
| 15 | 310159                             | 1                              | 1 | 1 | Paracolpi destro<br>ROSSO RAL 3000     | Right bumper<br>RED RAL 3000          | Rechte Stoßfänger<br>ROT RAL 3000    | Para-choques,droite<br>ROUGE RAL 3000       | Parachoques derecho<br>ROJO RAL 3000      |
|    | 310141                             | 1                              | 1 | 1 | Paracolpi destro<br>GRIGIO RAL 7024    | Right bumper<br>GREY RAL 7024         | Rechte Stoßfänger<br>GRAU RAL 7024   | Para-choques,droite<br>GRIS RAL 7024        | Parachoques derecho<br>GRIS RAL 7024      |
| 16 | 560043                             | 1                              | 1 | 1 | Fune<br>Fino a telaio<br>55003031      | Rope<br>Up to frame's n°<br>55003031  | Seil<br>Bis zum Gestell<br>55003031  | Corde<br>Jusqu' au no.<br>55003031          | Cuerda<br>Hasta el n°<br>55003031         |
|    | 560061                             | 1                              | 1 | 1 | Fune Dal telaio.<br>55003032           | Rope From frame<br>n° 55003032        | Seil Vom Gestell<br>Nr. 55003032     | Corde A partir du<br>no 55003032            | Cuerda Desde el<br>n° 55003032            |
| 17 | 580189                             | 2                              | 2 | 2 | Filo<br>Dal telaio.<br>55000284        | Thread<br>From frame's n°<br>55000284 | Draht<br>Vom Gestell Nr.<br>55000284 | Fil<br>A partir du no<br>55000284           | Hilo<br>Desde el n°<br>55000284           |
| 18 | 570007                             | 2                              | 2 | 2 | Morsetto                               | Clamp                                 | Klemme                               | Borne                                       | Tapon                                     |
| 19 | 210274                             | 1                              | 1 | 1 | Rondella                               | Washer                                | Scheibe                              | Rondelle                                    | Aro                                       |
| 20 | 550026                             | 1                              | 1 | 1 | Molla                                  | Spring                                | Feder                                | Ressort                                     | Resorte                                   |
| 21 | 560042                             | 1                              | 1 | 1 | Guaina                                 | Sheathing                             | Umhüllung                            | Gaine                                       | Vaina                                     |
| 22 | 310160                             | 1                              | 1 | 1 | Protezione<br>ROSSO RAL 3000           | Protection<br>RED RAL 3000            | Schutz<br>ROT RAL 3000               | Protection<br>ROUGE RAL 3000                | Proteccion<br>ROJO RAL 3000               |
|    | 310137                             | 1                              | 1 | 1 | Protezione<br>GRIGIO RAL 7024          | Protection<br>GREY RAL 7024           | Schutz<br>GRAU RAL 7024              | Protection<br>GRIS RAL 7024                 | Proteccion<br>GRIS RAL 7024               |
| 23 | 270067                             | 1                              | 1 | 1 | Puleggia                               | Pulley                                | Scheibe                              | Poulie                                      | Polea                                     |
| 24 | 120376                             | 1                              | 1 | 1 | Supporto                               | Support                               | Halterung                            | Support                                     | Soporte                                   |
| 25 | 530011                             | 1                              | 1 | 1 | Riduttore                              | Reducer                               | Reduzierung                          | Reducteur                                   | Reductor                                  |
| 26 | 790018                             | 1                              | 1 | 1 | Ingranaggio ridutt.                    | Gear                                  | Getriebe                             | Reducteur                                   | Reduccion                                 |
| 27 | 750015                             | 1                              | 1 | 1 | Chiavetta                              | Key                                   | Keil                                 | Clef                                        | Clavo                                     |
| 28 | 310030                             | 1                              | 1 | 1 | Protezione<br>spazzola laterale        | Side brush<br>Protection              | Seitenbesen<br>Schutz                | Protection de la<br>brosse laterale         | Proteccion cepillo<br>lateral             |
| 29 | 320003                             | 1                              | 1 | 1 | Flangia                                | Flange                                | Flansch                              | Support                                     | Soporte                                   |
| 30 | 520026                             | 1                              | 1 | 1 | Spazzola laterale                      | Side brush                            | Seitenbesen                          | Brosse lateral                              | Cepillo lateral                           |
| 31 | 310158                             | 1                              | 1 | 1 | Paracolpi anteriore<br>ROSSO RAL 3000  | Front bumper<br>RED RAL 3000          | Vordere Stoßfänger<br>ROT RAL 3000   | Para-choques,<br>anterior<br>ROUGE RAL 3000 | Parachoques<br>anterior<br>ROJO RAL 3000  |
|    | 310140                             | 1                              | 1 | 1 | Paracolpi anteriore<br>GRIGIO RAL 7024 | Front bumper<br>GREY RAL 7024         | Vordere Stoßfänger<br>GRAU RAL 7024  | Para-choques,<br>anterior<br>GRIS RAL 7024  | Parachoques<br>anterior<br>GRIS RAL 7024  |
| 32 | 310157                             | 1                              | 1 | 1 | Paracolpi sinistro<br>ROSSO RAL 3000   | Left bumper<br>RED RAL 3000           | Linke Stoßfänger<br>ROT RAL 3000     | Para-choques,<br>gauche<br>ROUGE RAL 3000   | Parachoques<br>izquierda<br>ROJO RAL 3000 |
|    | 310139                             | 1                              | 1 | 1 | Paracolpi sinistro<br>GRIGIO RAL 7024  | Left bumper<br>GREY RAL 7024          | Linke Stoßfänger<br>GRAU RAL 7024    | Para-choques,<br>gauche<br>GRIS RAL 7024    | Parachoques<br>izquierda<br>GRIS RAL 7024 |
| 33 | 310154                             | 1                              | 1 | 1 | Copertura manubrio<br>ROSSO RAL 3000   | Handle covering<br>RED RAL 3000       | Handgriffsbedeckung<br>ROT RAL 3000  | Couvercle poignée<br>ROUGE RAL 3000         | Tapa del mango<br>ROJO RAL 3000           |
|    | 310346                             | 1                              | 1 | 1 | Copertura manubrio<br>VERDE-EUREKA     | Handle covering<br>GREEN-EUREKA       | Handgriffsbedeckung<br>GRUEN-EUREKA  | Couvercle poignée<br>VERT-EUREKA            | Tapa del mango<br>VERDE-EUREKA            |
| 34 | 340005                             | 1                              | 1 | 1 | Guarnizione                            | Washer                                | Dichtung                             | Guarniture                                  | Guarnición                                |
| 35 | 550004                             | 1                              | 1 | 1 | Molla                                  | Spring                                | Feder                                | Ressort                                     | Resorte                                   |
| 36 | 430043                             | 1                              | 1 | 1 | Cinghia                                | Belt                                  | Riemen                               | Courroie                                    | Correa                                    |
| 37 | 720049                             | 2                              | 2 | 2 | Dado                                   | Nut                                   | Mutter                               | Ecrou                                       | Dado                                      |
| 38 | 330013                             | 2                              | 2 | 2 | Tappo                                  | Plug                                  | Pfropfen                             | Bouchon                                     | Tapon                                     |



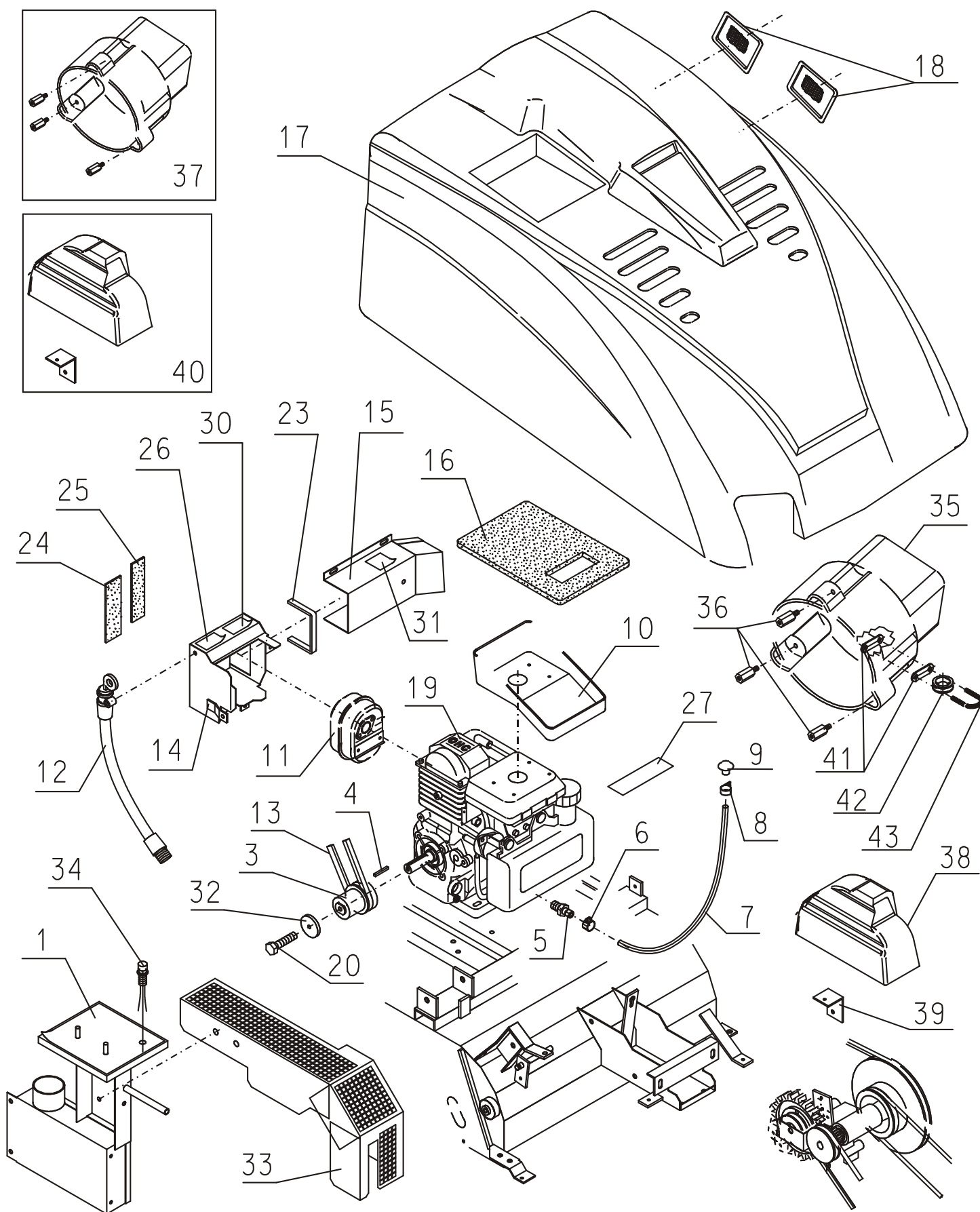


| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                                           | Description                                               | Bezeichnung                                 | Description                                             | Descripcion                                          |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                                       |                                                           |                                             |                                                         |                                                      |
| 39 | 330110                             | 2                              | 2 | 2 | Tappo                                                 | Plug                                                      | Pfropfen                                    | Bouchon                                                 | Tapon                                                |
| 40 | 210265                             | 2                              | 2 | 2 | Boccola                                               | Bush                                                      | Büchse                                      | Boucle                                                  | Bucle                                                |
| 41 | 110390                             | 1                              | 1 | 1 | Distanziale                                           | Spacer                                                    | Abstandbüchse                               | Entretoise                                              | Distancial                                           |
| 42 | 360279                             | 1                              | 1 | 1 | Spugna bloccapol.<br>lato DX<br>Dalla matr.1938       | Right dust lock<br>sponge<br>From serial n°1938           | Staubshaltschwamm<br>Von der Nummer<br>1938 | Protection contre<br>la poussiere<br>A partir du no1938 | Proteccion<br>ontrae l polvo<br>Desde el n°1938      |
| 43 | 360278                             | 1                              | 1 | 1 | Spugna bloccapo.<br>lato SX<br>Dalla matr.1938        | Left dust lock<br>sponge<br>From serial n°1938            | Staubshaltschwam<br>Von der Nummer<br>1938  | Protection contre<br>la poussiere<br>A partir du no1938 | Proteccion<br>ontrae l polvo<br>Desde el n°1938      |
| 44 | 490381                             | R                              | R | R | Kit sostituzione<br>leva<br>Fino a telaio<br>55000283 | Lever replacement<br>kit.<br>Up to frame's n°<br>55000283 | Hebel Satz.<br>Bis zum Gestell<br>55000283  | Jeu sostitution<br>levier.<br>Jusqu' au no.<br>55000283 | Kit reemplazo<br>palanca.<br>Hasta el n°<br>55000283 |
| 45 | 570032                             | 1                              | 1 | 1 | Morsetto                                              | Clamp                                                     | Klemme                                      | Borne                                                   | Tapon                                                |
| 46 | 510276                             | 1                              | 1 | 1 | Etichetta                                             | Sticker                                                   | Aufkleber                                   | Adhesif                                                 | Adesivo                                              |
| 47 | 510275                             | 1                              | 1 | 1 | Etichetta                                             | Sticker                                                   | Aufkleber                                   | Adhesif                                                 | Adesivo                                              |

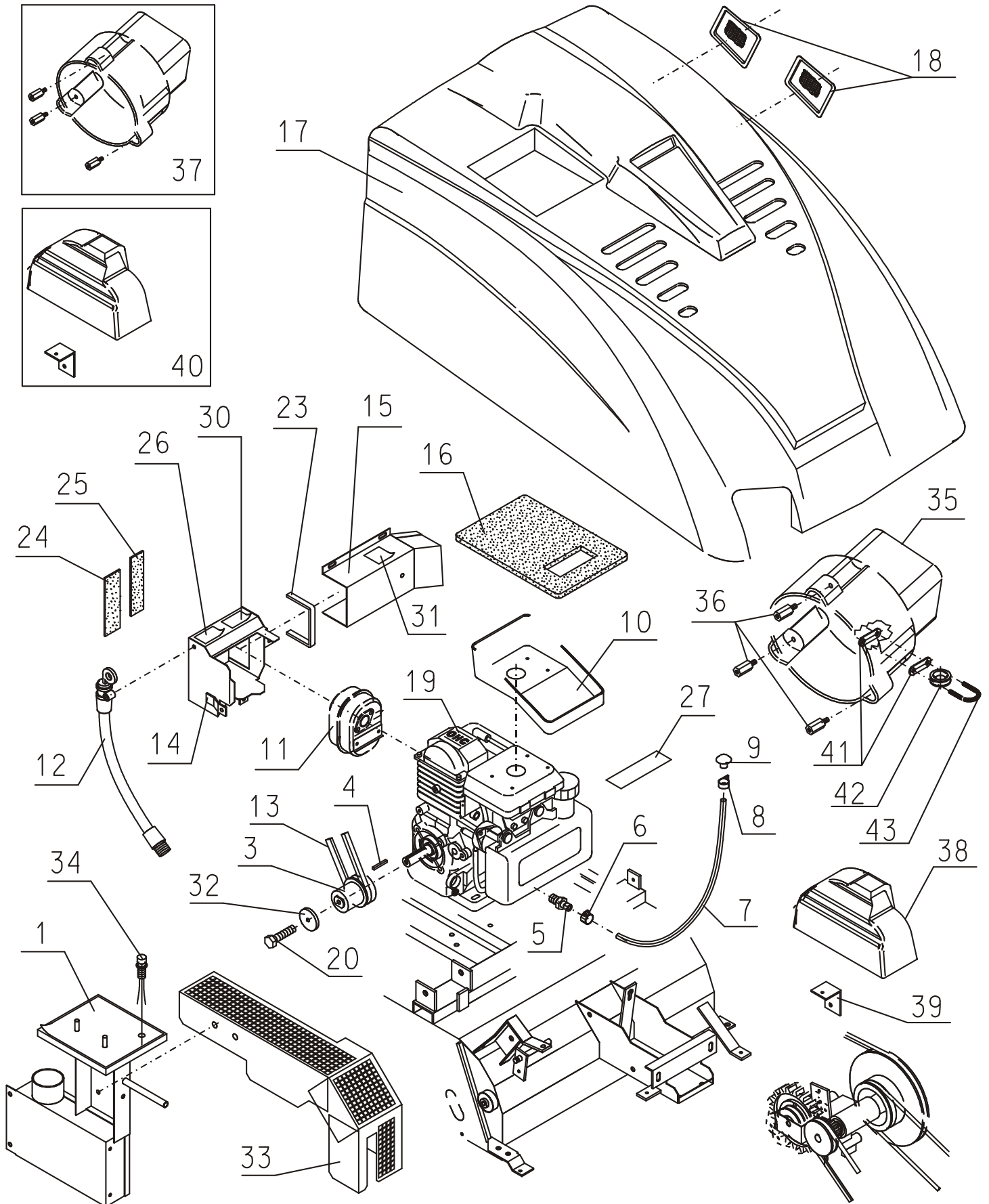




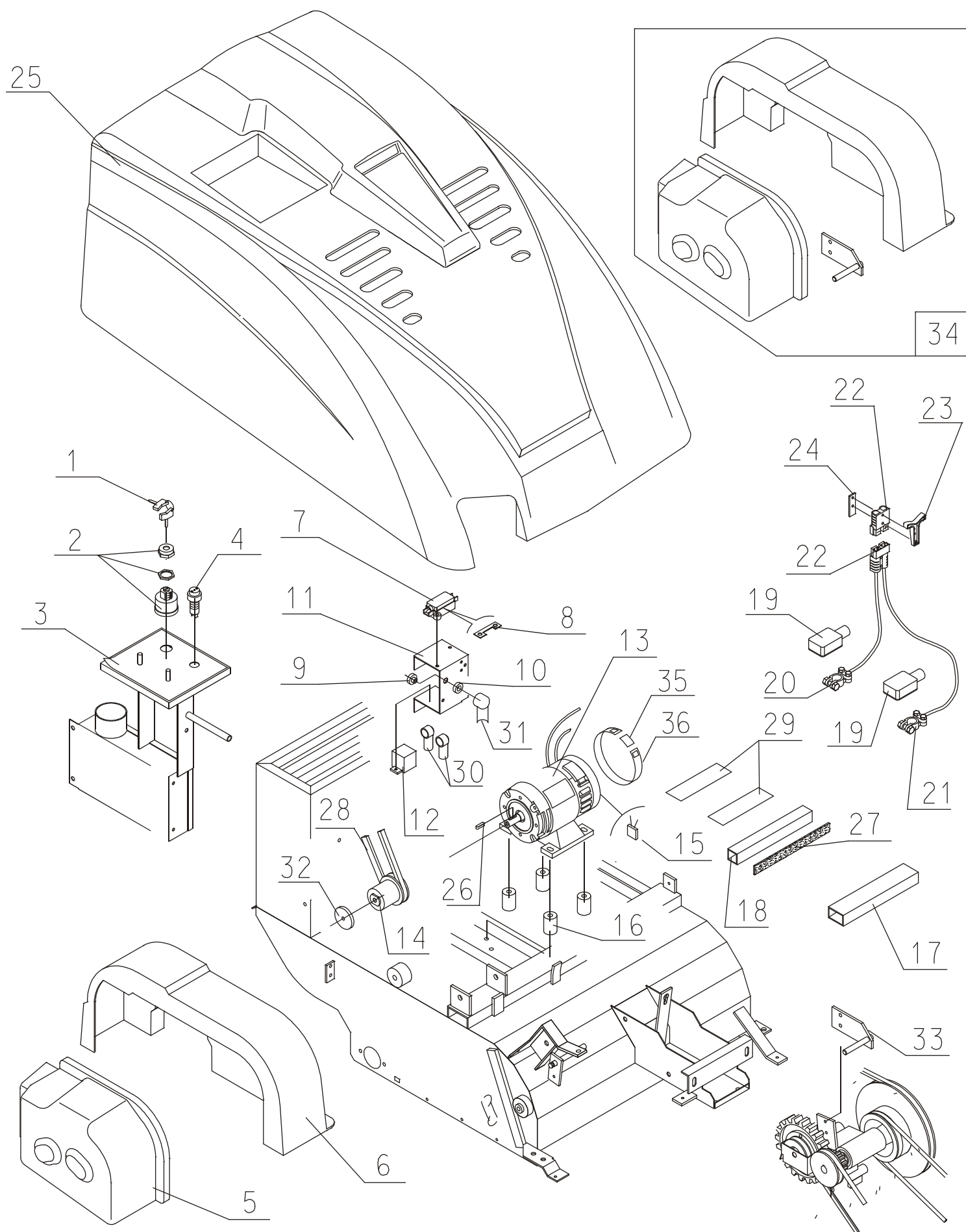
| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                                       | Description                                 | Bezeichnung                              | Description                                        | Descripcion                                    |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                                   |                                             |                                          |                                                    |                                                |
| 1  | 330011                             | 1                              | 1 | - | Tappo                                             | Plug                                        | Pfropfen                                 | Bouchon                                            | Tapon                                          |
| 2  | 640043                             | 1                              | 1 | - | Fascetta                                          | Clamp                                       | Streifband                               | Bande                                              | Faja                                           |
| 3  | M30010                             | 1                              | - | - | Tubo scarico olio<br>L= 0,75m                     | Oil exhaust pipe                            | Öl Auspuffrohr                           | Tube de decharge                                   | Tubo de descargo                               |
| 4  | 510249                             | 1                              | - | - | Etichetta                                         | Sticker                                     | Aufkleber                                | Adhesif                                            | Adesivo                                        |
| 5  | 580004                             | 1                              | 1 | - | Fascetta a tubo                                   | Clamp                                       | Steifband                                | Bande a tube                                       | Faja tubo                                      |
| 6  | 210020                             | 1                              | - | - | Nipples                                           | Nipples                                     | Nipples                                  | Nipples                                            | Nipples                                        |
| 7  | 230055                             | 1                              | 1 | - | Puleggia                                          | Pulley                                      | Scheibe                                  | Poulie                                             | Polea                                          |
| 8  | 540006                             | 1                              | 1 | - | Chiavetta                                         | Key                                         | Keil                                     | Clef                                               | Clavo                                          |
| 9  | 540001                             | 1                              | - | - | Motore Briggs & Stratton 3,5Hp originale          | Original engine Briggs & Stratton 3,5Hp     | Original Motor Briggs & Stratton 3,5Hp   | Original moteur Briggs & Stratton 3,5Hp            | Original motor Briggs & Stratton 3,5Hp         |
|    | 900404                             | 1                              | - | - | Motore Briggs & Stratton 3,5Hp completo           | Complete engine Briggs & Stratton 3,5Hp     | Kompletter Motor Briggs & Stratton 3,5Hp | Complet moteur Briggs & Stratton 3,5Hp             | Motor Briggs & Stratton 3,5Hp completo         |
| 10 | 180026                             | 1                              | - | - | Marmitta                                          | Muffler                                     | Auspufftopf                              | Pot d'échappement                                  | Silenciador                                    |
| 11 | 540011                             | 2                              | - | - | Guarnizione                                       | washer                                      | Dichtung                                 | Guarniture                                         | Guarnicion                                     |
| 12 | 180025                             | 1                              | - | - | Collettore                                        | Manifold                                    | Sammler                                  | Collecteur                                         | Colector                                       |
| 13 | 120375                             | 1                              | - | - | Convogliatore                                     | Conveyor                                    | Förderer                                 | Canal d'air                                        | Canal de aire                                  |
| 14 | 360235                             | 1                              | - | - | Tessuto protezio.                                 | Protection material                         | Schützstoff                              | Tissu de protecti.                                 | Tejido de protecci.                            |
| 15 | 110369                             | 1                              | - | - | Piatto                                            | Plate                                       | Platte                                   | Plat                                               | Plato                                          |
| 16 | 110370                             | 1                              | - | - | Protezione                                        | Protection                                  | Schutz                                   | Protection                                         | Proteccion                                     |
| 18 | 510263                             | 1                              | 1 | - | Etichetta                                         | Sticker                                     | Aufkleber                                | Adhesif                                            | Adesivo                                        |
| 19 | 310146                             | 1                              | - | - | Vaschetta                                         | Small tank                                  | Kleiner Behälter                         | Petit bassin                                       | Vasija                                         |
| 20 | 360264                             | 1                              | 1 | - | Spugna                                            | Sponge                                      | Schwamm                                  | Eponge                                             | Esponja                                        |
| 21 | 900389                             | 1                              | - | - | Rete laterale sinis.                              | Left side net                               | Linkes Seitennetz                        | Filet latéral gauc.                                | Red lateral izquie.                            |
| 22 | 900388                             | 1                              | 2 | - | Rete laterale dx                                  | Right t Side net                            | Rechtes Seitennetz                       | Filte latéral droit                                | Redlateralderecho                              |
| 23 | 490189                             | 1                              | - | - | Carter con reti Bianco                            | Hood White                                  | Gehäuse Weiß                             | Couvercle Blanc                                    | Tapa Blanco                                    |
|    | 490210                             | 1                              | - | - | Carter con reti VERDE-EUREKA                      | Hood GREEN-EUREKA                           | Gehäuse GRUEN-EUREKA                     | Couvercle VERT-EUREKA                              | Tapa VERDE-EUREKA                              |
| 26 | 430027                             | 1                              | 1 | 1 | Cinghia                                           | Belt                                        | Riemen                                   | Courroie                                           | Correa                                         |
| 27 | 710134                             | 1                              | 1 | - | Vite                                              | Screw                                       | Schraube                                 | Pivot                                              | Pernio                                         |
| 28 | 360266                             | 1                              | - | - | Profilo                                           | Profile                                     | Profil                                   | Garniture                                          | Guarnicción                                    |
| 29 | 360273                             | 2                              | - | - | Profilo                                           | Profile                                     | Profil                                   | Garniture                                          | Guarnicción                                    |
| 31 | 510082                             | 1                              | 1 | - | Etichetta                                         | Sticker                                     | Aufkleber                                | Adhesif                                            | Adesivo                                        |
| 32 | 210284                             | 1                              | 1 | - | Dischetto ventola                                 | Fan Disc                                    | Scheibe                                  | Disquette                                          | Disco                                          |
| 33 | 120410                             | 1                              | - | - | Protezione Dalla matric.1123                      | Protection From serial n°1123               | Schutz Von der Nr. 1123                  | Protection A partir du no1123                      | Proteccion Desde el n°1123                     |
| 34 | 900426                             | 1                              | 1 | - | Pulsante spegnimento Dalla matr.1123              | Switching off button From serial n°1123     | Aussetzung Schalter Von der Nr. 1123     | Poussoir arret moteur A partir du no1123           | Pulsador para apaga. del motor Desde el n°1123 |
| 35 | 310170                             | 1                              | - | - | Convogliatore aspirazione Dalla matr.1137         | Vacuum conveyor From serial n°1137          | Förderer Von der Nr. 1137                | Convoyeur aspiration A partir du no1137            | Transportador aspiración Desde el n°1137       |
| 36 | 210279                             | 1                              | - | - | Distanziale Dalla matr.1137                       | Spacer From serial n°1137                   | Abstandbüchse Von der Nr. 1137           | Entretoise A partir du no1137                      | Distancial Desde el n°1137                     |
| 37 | 210285                             | 3                              | - | - | Distanziale Dalla matr.1137                       | Spacer From serial n°1137                   | Abstandbüchse Von der Nr. 1137           | Entretoise A partir du no1137                      | Distancial Desde el n°1137                     |
| 38 | 490200                             | R                              | - | - | Kit sostituzione convogliatore Fino a matric.1136 | Conveyor replacement kit Up to serien°.1136 | Förderer Satz Bis zur Nr. 1136           | Kit de remplace. du convoyeur Jusqu' au no.1136    | Kit para sustitución transp. Hasta el n°.1136  |
| 39 | 310168                             | 1                              | 1 | - | Carter protezione Dalla matr.1105                 | Protection hood From serialn°1105           | Gehäuse Schutz Von der Nr. 1105          | Couvercle protect. A partir du no1105              | Tapa protección Desde el n°1105                |
| 40 | 110384                             | 1                              | 1 | - | Staffa Dalla matr.1105                            | Bracket From serial n°1105                  | Bügel Von der Nr.1105                    | Support A partir du no1105                         | Soporte Desde el n°1105                        |
| 41 | 490201                             | R                              | R | - | Kit sostituzione carter Fino a matric.1104        | Hood replacement kit Up to serial n°.1104   | Gehäuse Satz Bis zur Nr. 1104            | Kit de remplacement du couvercle Jusqu' au no.1104 | Kit para sustitución tapa Hasta el n°.1104     |
| 42 | 900416                             | 1                              | 1 | * | Asta livello olio<br><b>OPTIONAL</b>              | Oil level rod<br><b>OPTIONAL</b>            | Ölsniveau Stange<br><b>OPTIONAL</b>      | Barre niveau d'huile<br><b>OPTIONAL</b>            | Asta nivel aceite<br><b>OPTIONAL</b>           |



| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                                                       | Description                                                     | Bezeichnung                                                     | Description                                                    | Descripccion                                               |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                                                   |                                                                 |                                                                 |                                                                |                                                            |
| 1  | 510249                             | 1                              | 1 | - | Etichetta                                                         | Sticker                                                         | Aufkleber                                                       | Adhesif                                                        | Adesivo                                                    |
| 2  | 120395                             | -                              | 1 | - | Protezione                                                        | Protection                                                      | Schutz                                                          | Protection                                                     | Proteccion                                                 |
| 3  | 230055                             | 1                              | 1 | - | Puleggia                                                          | Pulley                                                          | Scheibe                                                         | Poulie                                                         | Polea                                                      |
| 4  | 540006                             | 1                              | 1 | - | Chiavetta                                                         | Key                                                             | Keil                                                            | Clef                                                           | Clavo                                                      |
| 5  | 210275                             | -                              | 1 | - | Nipples                                                           | Nipples                                                         | Nipples                                                         | Nipples                                                        | Nipples                                                    |
| 6  | 580004                             | -                              | 1 | - | Fascetta a tubo                                                   | Clamp                                                           | Streifband                                                      | Bande a tube                                                   | Faja tubo                                                  |
| 7  | M30010                             | -                              | 1 | - | Tubo scarico olio<br>L= 0,75m                                     | Oil exhaust pipe                                                | Öl Auspuffrohr                                                  | Tube de decharge<br>huile                                      | Tubo de descargo<br>aceite                                 |
| 8  | 640043                             | 1                              | 1 | - | Fascetta                                                          | Clamp                                                           | Streifband                                                      | Bande                                                          | Faja                                                       |
| 9  | 330011                             | 1                              | 1 | - | Tappo                                                             | Plug                                                            | Pfropfen                                                        | Bouchon                                                        | Tapon                                                      |
| 10 | 310147                             | -                              | 1 | - | Vaschetta<br>fino a N° telaio<br>550065871114                     | Small tank<br>Up to serial<br>n°.550065871114                   | Kleiner Gehäuse<br>Bis zur Nummer<br>550065871114               | Petit bassin<br>Jusqu' au<br>no.550065871114                   | Vasija<br>Hasta el<br>n°.550065871114                      |
|    | 310396                             | -                              | 1 | - | Vaschetta<br>da N° telaio<br>550065881114                         | Small tank<br>From serial<br>n°.550065881114                    | Kleiner Gehäuse<br>Von der Nummer<br>550065881114               | Petit bassin<br>A partir du<br>no.550065881114                 | Vasija<br>Desde el<br>n°.550065881114                      |
| 11 | 180028                             | -                              | 1 | - | Marmitta                                                          | Muffler                                                         | Auspufftopf                                                     | Pot d'échappement                                              | Silenciador                                                |
| 12 | 900416                             | -                              | 1 | - | Asta livello olio                                                 | Oil level bar                                                   | Oelsniveau Stange                                               | Barre niveau<br>d'huile                                        | Asta nivel aceite                                          |
| 13 | 430027                             | 1                              | 1 | 1 | Cinghia                                                           | Belt                                                            | Riemen                                                          | Courroie                                                       | Correa                                                     |
| 14 | 120397                             | -                              | 1 | - | Convogliatore<br>fino a N° telaio<br>550065871114                 | Conveyor<br>Up to serial<br>n°.550065871114                     | Förderer<br>Bis zur Nummer<br>550065871114                      | Canal d'air<br>Jusqu' au<br>no.550065871114                    | Canal de aire<br>Hasta el<br>n°.550065871114               |
|    | 120837                             | -                              | 1 | - | Convogliatore<br>da N° telaio<br>550065881114                     | Conveyor<br>From serial<br>n°.550065881114                      | Förderer<br>Von der Nummer<br>550065881114                      | Canal d'air<br>A partir du<br>no.550065881114                  | Canal<br>de aire Desde el<br>n°.550065871114               |
| 15 | 120396                             | -                              | 1 | - | Scarico marmitta<br>fino a N° telaio<br>550065871114              | Muffler exhaust Up<br>to serial<br>n°.550065871114              | Auspufftopf Bis zur<br>Nummer<br>550065871114                   | Echappement<br>Jusqu' au<br>no.550065871114                    | Escape del<br>silenciador Hasta el<br>n°.550065871114      |
|    | 120836                             | -                              | 1 | - | Scarico marmitta da<br>N° telaio<br>550065881114                  | Muffler exhaust<br>From serial<br>n°.550065881114               | Auspufftopf Von<br>der Nummer<br>550065881114                   | Echappement A<br>partir du<br>no.550065881114                  | Escape del<br>silenciador Desde<br>el n°.550065881114      |
| 16 | 360264                             | 1                              | 1 | - | Spugna                                                            | Sponge                                                          | Schwamm                                                         | Eponge                                                         | Esponja                                                    |
| 17 | 490190                             | -                              | 1 | - | Carter con reti<br>Bianco                                         | Hood White                                                      | Gehäuse Weiß                                                    | Couvercle Blanc                                                | Tapa Blanco                                                |
|    | 490211                             | -                              | 1 | - | Carter con reti<br>VERDE-EUREKA                                   | Hood<br>GREEN-EUREKA                                            | Gehäuse<br>GRUEN-EUREKA                                         | Couvercle<br>VERT-EUREKA                                       | Tapa<br>VERDE-EUREKA                                       |
| 18 | 900388                             | 1                              | 2 | - | Rete laterale<br>sinistra                                         | Left side net                                                   | Linkes Seitennetz I                                             | Filet latéral gauche                                           | Red lateral<br>izquierda                                   |
| 19 | 540078                             | -                              | 1 | - | Motore honda<br>4HP originale fino<br>a N° telaio<br>550065871114 | Original Honda<br>4HP engine Up to<br>serial<br>n°.550065871114 | Originell Honda<br>4HP Motor Bis<br>zur Nummer<br>550065871114  | Originel moteur<br>Honda 4HP<br>Jusqu' au<br>no.550065871114   | Original motor<br>Honda 4HP Hasta<br>el<br>n°.550065871114 |
|    | 900405                             | -                              | 1 | - | Motore honda<br>4HP completo fino<br>a N° telaio<br>550065871114  | Complete Honda<br>4HP engine Up to<br>serial<br>n°.550065871114 | Kompletter Motor<br>Honda 4HP Bis<br>zur Nummer<br>550065871114 | Complet moteur<br>Honda 4HP<br>Jusqu' au<br>no.550065871114    | Motor Honda 4HP<br>completo Hasta<br>el<br>n°.550065871114 |
|    | 540095                             | -                              | 1 | - | Motore honda<br>5HP originale da<br>N° telaio<br>550065881114     | Original Honda<br>5HP engine From<br>serial<br>n°.550065881114  | Originell Honda<br>5HP Motor Von<br>der Nummer<br>550065881114  | Originel moteur<br>Honda 5HP A<br>partir du<br>no.550065881114 | Original motor<br>Honda 5HP<br>Desde el<br>n°.550065881114 |
|    | 900894                             | -                              | 1 | - | Motore honda 5HP<br>completo da N°<br>telaio<br>550065881114      | Complete Honda<br>5HP engine From<br>serial<br>n°.550065881114  | Kompletter Motor<br>Honda 5HP Von<br>der Nummer<br>550065881114 | Complet moteur<br>Honda 5HP A<br>partir du<br>no.550065881114  | Motor Honda 5HP<br>completo Desde el<br>n°.550065881114    |
|    | 490625                             | -                              | 1 | - | Kit sostituzione<br>motore vecchio<br>honda                       | Old Honda engine<br>replacement kit                             | Ersatz-kit alte<br>Honda motor                                  | Kit remplacement<br>moteur Honda<br>vieux                      | Kit sustitución<br>motor Honda viejo                       |
| 20 | 710134                             | 1                              | 1 | - | Vite                                                              | Screw                                                           | Schraube                                                        | Pivot                                                          | Pernio                                                     |
| 23 | 360268                             | -                              | 1 | - | Profilo                                                           | Profile                                                         | Profil                                                          | Garniture                                                      | Guarnición                                                 |
| 24 | 360269                             | -                              | 1 | - | Profilo                                                           | Profile                                                         | Profil                                                          | Garniture                                                      | Guarnición                                                 |
| 25 | 360271                             | -                              | 1 | - | Profilo                                                           | Profile                                                         | Profil                                                          | Garniture                                                      | Guarnición                                                 |



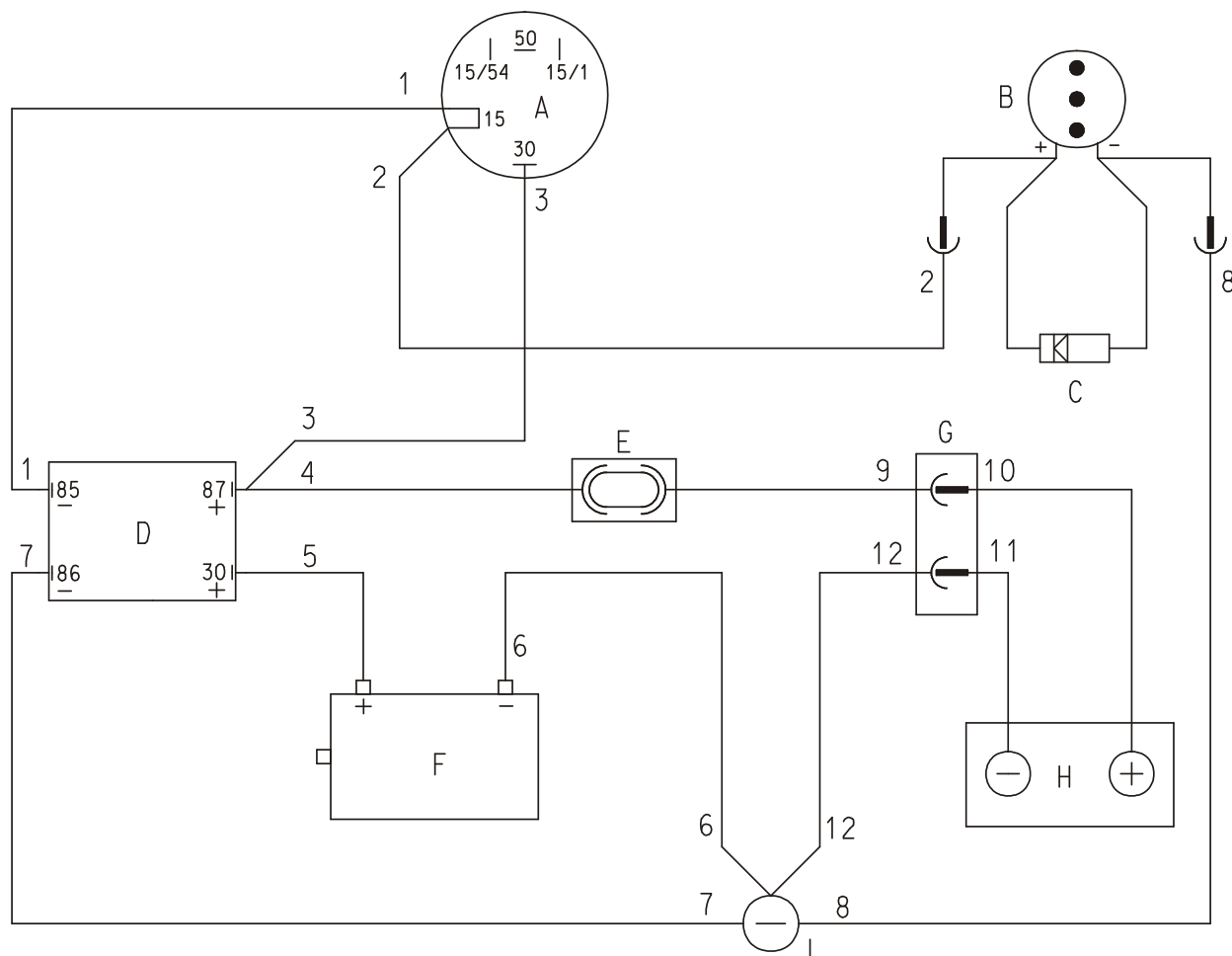
| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                                             | Description                                         | Bezeichnung                               | Description                                                 | Descripcion                                               |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                                         |                                                     |                                           |                                                             |                                                           |
| 26 | 510263                             | 1                              | 1 | - | Etichetta                                               | Sticker                                             | Aufkleber                                 | Adhesif                                                     | Adesivo                                                   |
| 27 | 360270                             | -                              | 1 | 2 | Adesivo                                                 | Adhesive                                            | Aufkleber                                 | Adhesif                                                     | Adesivo                                                   |
| 30 | 510266                             | -                              | 1 | - | Etichetta                                               | Sticker                                             | Aufkleber                                 | Adhesif                                                     | Adesivo                                                   |
| 31 | 510082                             | 1                              | 1 | - | Etichetta                                               | Sticker                                             | Aufkleber                                 | Adhesif                                                     | Adesivo                                                   |
| 32 | 210284                             | 1                              | 1 | - | Dischetto ventola                                       | Fan Disc                                            | Scheibe                                   | Disquette                                                   | Disco                                                     |
| 33 | 120409                             | -                              | 1 | - | Protezione<br>Dalla matric.1090                         | Protection<br>From serial n°1090                    | Schutz<br>Von der Nr.1090                 | Protection<br>A partir du no1090                            | Protección<br>Desde el n°1090                             |
| 34 | 900427                             | -                              | 1 | - | Pulsante<br>spegnimento<br>Dalla matr.1256              | Switching off button<br>From serial n°1256          | Aussetzung<br>Schalter<br>Von der Nr.1256 | Poussoir arret<br>moteur<br>A partir du no1256              | Pulsador para<br>apaga. del motor<br>Desde el n°1256      |
| 35 | 310169                             | -                              | 1 | - | Convogliatore<br>aspirazione<br>Dalla matr.1105         | Vacuum conveyor<br>From serial n°1105               | Förderer<br>Von der Nummer<br>1105        | Convoyeur<br>aspiration<br>A partir du no1105               | Transportador<br>aspiración<br>Desde el n°1105            |
| 36 | 210286                             | -                              | 3 | - | Distanziale<br>Dalla matr.1105                          | Spacer<br>From serial n°1105                        | Abstandbüchse<br>Von der Nr. 1105         | Entretoise<br>A partir du no1105                            | Distancial<br>Desde el n°1105                             |
| 37 | 490199                             | -                              | R | - | Kit sostituzione<br>convogliatore<br>Fino a matric.1104 | Conveyor<br>replacement kit<br>Up to serial n°.1104 | Förderer Satz<br>Bis zur Nummer<br>1104   | Kit de<br>remplacement<br>du convoyeur<br>Jusqu' au no.1104 | Kit para sustitución<br>transportador<br>Hasta el n°.1104 |
| 38 | 310168                             | 1                              | 1 | - | Carter protezione<br>Dalla matr.1105                    | Protection hood<br>From serial n°1105               | Gehäuse Schutz<br>Von der Nr. 1105        | Couvercle<br>protection<br>A partir du no1105               | Tapa protección<br>Desde el n°1105                        |
| 39 | 110384                             | 1                              | 1 | - | Staffa<br>Dalla matr.1105                               | Support<br>From serial n°1105                       | Halterung<br>Voin der Nr. 1105            | Support<br>A partir du no1105                               | Soporte<br>Desde el n°1105                                |
| 40 | 490201                             | R                              | R | - | Kit sostituzione<br>carter<br>Fino a matric.1104        | Hood replacement<br>kit<br>Up to serial n°.1104     | Gehäuse Satz<br>Bis zur<br>Nummer1104     | Kit de<br>remplacement<br>du couvercle<br>Jusqu' au no.1104 | Kit para sustitución<br>tapa<br>Hasta el n°.1104          |
| 41 | 200053                             | -                              | 2 | - | Piastrina                                               | Plate                                               | Platine                                   | Platine                                                     | Placa                                                     |
| 42 | 210359                             | -                              | 1 | - | Boccola                                                 | Bush                                                | Büchse                                    | Boucle                                                      | Bucle                                                     |
| 43 | 580198                             | -                              | 1 | - | Collare                                                 | Collar                                              | Bund                                      | Collet                                                      | collar                                                    |





| N° | Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                                | Description                                  | Bezeichnung                  | Description                                 | Descripcion                              |
|----|------------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
|    |                                    | BS                             | H | E |                                            |                                              |                              |                                             |                                          |
| 1  | 660018                             | -                              | - | 1 | Coppia chiavi                              | Couple of keys                               | Paar von Schluesseln         | Deux clés                                   | Pareja de llaves                         |
| 2  | 660020                             | -                              | - | 1 | Commutatore senza chiave                   | Switch without key                           | Schalter ohne Schlüssel      | Commutateur sans clef                       | Commutador sin clave                     |
| 3  | 510248                             | -                              | - | 1 | Etichetta                                  | Sticker                                      | Aufkleber                    | Adhesif                                     | Adesivo                                  |
| 4  | 650001                             | -                              | - | 1 | Indicatore segnacarica WET                 | Charge indicator WET                         | Lader Anzeiger WET           | Indicateur de charge WET                    | Indicador de carga WET                   |
|    | 650069                             | -                              | - | 1 | Indicatore segnacarica GEL                 | Charge indicator GEL                         | Lader Anzeiger GEL           | Indicateur de charge GEL                    | Indicador de carga GEL                   |
| 5  | 310173                             | -                              | - | 1 | Carter Dalla matr.1100                     | Hood From serial n°1100                      | Gehäuse Von der Nr. 1100     | Couvercle A partir du no 1100               | Tapa Desde el n°1100                     |
| 6  | 310171                             | -                              | - | 1 | Protezione Dalla matr.1100                 | Protection From serial n°1100                | Schutz Von der Nr. 1100      | Protection A partir du no1100               | Proteccion Desde el n°1100               |
| 7  | 640087                             | -                              | - | 1 | Porta fusibile                             | Fuse holder                                  | Sicherungshalter             | Porte-fusible                               | Lleva-fusible                            |
| 8  | 640174                             | -                              | - | 2 | Fusibile 50A                               | Fuse 50A                                     | Sicherung 50A                | Fusible 50A                                 | Fusible 50A                              |
| 9  | 280008                             | -                              | - | 1 | Rondella                                   | Washer                                       | Scheibe                      | Rondelle                                    | Aro                                      |
| 10 | 280009                             | -                              | - | 1 | Rondella                                   | Washer                                       | Scheibe                      | Rondelle                                    | Aro                                      |
| 11 | 110379                             | -                              | - | 1 | Supporto quadro elettrico                  | Electric board support                       | Elektrischer Tafel Halterung | Support tableau électrique                  | Soporte cuadro electrico                 |
| 12 | 660043                             | -                              | - | 1 | Relè                                       | Relais                                       | Relais                       | Relais                                      | Relé                                     |
| 13 | 610020                             | -                              | - | 1 | Motore                                     | Motor                                        | Motor                        | Moteur                                      | Motor                                    |
| 14 | 230056                             | -                              | - | 1 | Puleggia                                   | Pulley                                       | Scheibe                      | Poulie                                      | Polea                                    |
| 15 | 640064                             | -                              | - | 4 | Carboncino                                 | Carbon brush                                 | Kohle                        | Charbon Brosse                              | Escobilla                                |
| 16 | 210254                             | -                              | - | 4 | Distanziale                                | Spacer                                       | Abstandbüchse                | Entretoise                                  | Distancial                               |
| 17 | 110367                             | -                              | - | 1 | Distanziale per batteria                   | Battery spacer                               | Batterie Abstandbüchse       | Entretoise batterie                         | Distancial bateria                       |
| 18 | 110368                             | -                              | - | 1 | Distanziale per batteria                   | Battery spacer                               | Batterie Abstandbüchse       | Entretoise batterie                         | Distancial bateria                       |
| 19 | 330066                             | -                              | - | 2 | Coprimorsetto                              | Clamp cover                                  | Klemme Bedeckung             | Couvre-borne                                | Cubritapon                               |
| 20 | 640093                             | -                              | - | 1 | Morsetto (+)                               | Clamp(+)                                     | Klemme (+)                   | Borne(+)                                    | Tapon(+)                                 |
| 21 | 640094                             | -                              | - | 1 | Morsetto (-)                               | Clamp(-)                                     | Klemme (-)                   | Borne(-)                                    | Tapon(-)                                 |
| 22 | 640003                             | -                              | - | 2 | Connettore                                 | Connector                                    | Stecker                      | Connecteur                                  | Connector                                |
| 23 | 640103                             | -                              | - | 1 | Maniglia                                   | Handle                                       | Handgriff                    | Manette                                     | Manopla                                  |
| 24 | 110346                             | -                              | - | 1 | Piatto                                     | Plate                                        | Platte                       | Plat                                        | Plato                                    |
| 25 | 310164                             | -                              | - | 1 | Carter Bianco                              | Hood White                                   | Gehäuse Weiß                 | Couvercle Blanc                             | Tapa Blanco                              |
|    | 310200                             | -                              | - | 1 | Carter VERDE-EUREKA                        | Hood GREEN-EUREKA                            | Gehäuse GRUEN-EUREKA         | Couvercle VERT-EUREKA                       | Tapa VERDE-EUREKA                        |
| 26 | 750002                             | -                              | - | 1 | Chiavetta                                  | Key                                          | Keil                         | Clef                                        | Clavo                                    |
| 27 | 360261                             | -                              | - | 1 | Profilo 20x3                               | Profile 20x3                                 | Profil 20x3                  | Profil 20x3                                 | Perfil 20x3                              |
| 28 | 430027                             | 1                              | 1 | 1 | Cinghia                                    | Belt                                         | Riemen                       | Courroie                                    | Correa                                   |
| 29 | 360270                             | -                              | 1 | 2 | Adesivo                                    | Adhesive                                     | Aufkleber                    | Adhesif                                     | Adesivo                                  |
| 30 | 640119                             | -                              | - | 2 | Cappuccio                                  | Cap                                          | Kappe                        | Capouchon                                   | Capacete                                 |
| 31 | 640116                             | -                              | - | 1 | Cappuccio                                  | Cap                                          | Kappe                        | Capouchon                                   | Capacete                                 |
| 32 | 210012                             | -                              | - | 1 | Dischetto ventola                          | Fan Disc                                     | Scheibe                      | Disquette                                   | Disco                                    |
| 33 | 120408                             | -                              | - | 1 | Guida cinghia Dalla matr.1100              | Belt drive From serial n°1100                | Riemen Von der Nr. 1100      | Guidage de la courroie A partir du no1100   | Guía para correa Desde el n°1100         |
| 34 | 490198                             | -                              | - | 1 | Kit protezioni completo Fino a matric.1099 | Complete protection kit Up to serial n°.1099 | Schutz Satz Bis zur Nr. 1099 | Jeu de protection complet Jusqu' au no.1099 | Kit protección completo Hasta el n°.1099 |
| 35 | 640246                             | -                              | - | 1 | Blocca fascetta                            | Clamp lock                                   | Streifband block             | Bloc du colier                              | Bloque de abrazadera                     |
| 36 | 640294                             | -                              | - | 1 | Fascetta                                   | Clamp                                        | Streifband                   | Bande                                       | Abrazadera                               |





|          | IMPIANTO<br>ELETTRICO               | WIRING<br>DIAGRAM           | ELEKTRISCHE<br>ANLAGE     | INSTALLATION<br>ELECTRIQUE  | INSTALACION<br>ELECTRICA |
|----------|-------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| <i>A</i> | Commutatore<br>Cod. 660020          | Starter key switch          | Anlasser schalter         | Commutateur                 | Commutador               |
| <i>B</i> | Segnalatore batteria<br>Cod. 900419 | Battery charge<br>indicator | Batterieladung<br>Anzeige | Signaleur batterie          | Testigo bateria          |
| <i>C</i> | Diodo 3 A<br>Cod. 640010            | Diode 3A                    | Diode 3A                  | Diode 3A                    | Diodo 3A                 |
| <i>D</i> | Teleruttore 12V 180A<br>Cod.660043  | Remote switch               | Fernschalter              | Telerrupteur                | Teleruptor               |
| <i>E</i> | Fusibile 50A<br>Cod. 640174         | Fuse 50 A                   | Sicherung 50A             | Fusible 50A                 | Fusible 50A              |
| <i>F</i> | Motore 12V 600W<br>Cod. 610020      | 12V Electric Motor          | 12V Elektrischer<br>Motor | Moteur 12V                  | Motor 12V                |
| <i>G</i> | Connettore batteria<br>Cod. 640003  | Battery connector           | Batterie Stecker          | Connecteur des<br>batteries | Connector de bateria     |
| <i>H</i> | Batteria 12V                        | Battery 12V                 | Batterie 12V              | Batterie 12V                | Bateria 12V              |
| <i>L</i> | Polo negativo                       | Negative pole               | Negativer pol             | Pole negatif                | Polo negativo            |

**LISTA RICAMBI CONSIGLIATI MOTORE BRIGGS & S. 91202 3,5 HP STANDARD**  
**RECOMMENDED SPARE PARTS LIST FOR MOTOR BRIGGS & S. 91202 3,5 HP STANDARD**  
**ERSATZTEILE DES MOTORS BRIGGS & S. 91202 3,5 HP STANDARD**  
**LISTE PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES MOTEUR BRIGGS & S. 91202 3,5 HP STANDARD**  
**LISTA PIEZAS DE RECAMBIO ACONSEJADAS MOTOR BRIGGS & S. 91202 3,5 HP STANDARD**

| <b>Codice N°<br/>Part. No.<br/>Code Nr.</b> | <b>Quantità<br/>Quantity<br/>Anzahl</b> | <b>Descrizione</b>            | <b>Description</b>      | <b>Bezeichnung</b>        | <b>Description</b>                   | <b>Descripcion</b>                   |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 590001                                      | 1                                       | Filtro aria in carta          | Paper air filter        | Papierer Luftfilter       | Filtre à air en papier               | Filtro aire en papel                 |
| 590002                                      | 1                                       | Prefiltro aria                | Air prefilter           | Luft                      | Pre-filtre air                       | Pre-filtro aire                      |
| 590005                                      | 1                                       | Candela IPLM                  | Spark plug IPLM         | Zündkerze IPLM            | Bougie IPLM                          | Bujía IPLM                           |
| 590003                                      | 1                                       | Bobina                        | Spool                   | Spule                     | Bobine                               | Bobina                               |
| 590004                                      | 1                                       | Kit guarnizioni carburatore   | Carburettor washers kit | Vergaser Dichtungensatz   | Jeu garnitures carburateur           | Kit guarnicciones carburador         |
| 590047                                      | 1                                       | Guarnizione testa             | Head washer             | Kopf Dichtung             | Garniture de la tête                 | Guarnicción de la cabeza             |
| 590048                                      | 1                                       | Guarnizione coperchio valvole | Valves lid washer       | Dichtung des Ventildeckel | Garniture du couvercle de la soupape | Guarnicción de la tapa de la válvula |
| 590049                                      | 1                                       | Set guarnizioni               | Washers kit             | Dichtungensatz            | Jeu garnitures                       | Juego guarnicciones                  |
| 590050                                      | 1                                       | Serie segmenti std.           | Standard segment series | Segmentreihe              | Serie de segments standard           | Serie de segmentos estandar          |
| 590051                                      | 1                                       | Maniglia avviamento           | Start knob              | Anlassen Griff            | Starter                              | Estarter                             |
| 590052                                      | 1                                       | Fune avviamento               | Start rope              | Anlassen Seil             | Cable démarrage                      | Hilo arranque                        |
| 590053                                      | 1                                       | Valvola di scarico            | Exhaust valve           | Dichtung Abfluss          | Soupape decharge                     | Valvula descarga                     |
| 590054                                      | 1                                       | Valvola di aspirazione        | Vacuum valve            | Saugungventil             | Soupape aspiration                   | Valvula aspiración                   |
| 590055                                      | 1                                       | Tappo serbatoio               | Tank cork               | Tank Präpfen              | Bouchon reservoir                    | Tapon tanque                         |
| 590056                                      | 1                                       | Membrana carburatore          | Carburettor membrane    | Vergaser Membrane         | Membrane carburateur                 | Membrana carburador                  |
| 590057                                      | 1                                       | Molla membrana                | Membrane spring         | Membrane feder            | Ressort membrane                     | Resorte membrana                     |
| 590058                                      | 1                                       | Piattello                     | Plate                   | Platte                    | Plateau                              | Plato                                |
| 590059                                      | 1                                       | Guarnizione serbatoio         | Tank washer             | Tank Dichtung             | Garniture reservoir                  | Guarnicción tanque                   |
| 590060                                      | 1                                       | Albero carburatore            | Carburettor shaft       | Vergaserwelle             | Arbre carburateur                    | Arbol carburador                     |
| 590061                                      | 1                                       | Molla autoacceleratore        | Accelerator spring      | Beschleunigung Feder      | Ressort accélérateur                 | Resorte acelerador                   |

**LISTA RICAMBI CONSIGLIATI MOTORE HONDA 4 HP MOD. GC135 QHE-SD**  
**RECOMMENDED SPARE PARTS LIST FOR MOTOR HONDA 4 HP MOD. GC135 QHE-SD**  
**ERSATZTEILE DES MOTORS HONDA 4 HP MOD. GC135 QHE-SD**  
**LISTE PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES MOTEUR HONDA 4 HP MOD. GC135 QHE-SD**  
**LISTA PIEZAS DE RECAMBIO ACONSEJADAS MOTOR HONDA 4 HP MOD. GC135 QHE-SD**

| <b>Codice N°<br/>Part. No.<br/>Code Nr.</b> | <b>Quantità<br/>Quantity<br/>Anzahl</b> | <b>Descrizione</b>      | <b>Description</b>     | <b>Bezeichnung</b>       | <b>Description</b>          | <b>Descripcion</b>         |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 590113                                      | 1                                       | Filtro aria carburatore | Carburettor air filter | Luftfilter des Vergasers | Filtre à air du carburateur | Filtro aire del carburador |
| 590114                                      | 1                                       | Candela                 | Spark plug             | Zündkerze                | Bougie                      | Bujía                      |
| 590115                                      | 1                                       | Avviamento              | Starter                | Anlassen                 | Starter                     | estárter                   |
| 590116                                      | 1                                       | Carburatore             | Carburettor            | Vergaser                 | Carburateur                 | Carburador                 |
| 590117                                      | 1                                       | Pompa carburante        | Fuel pump              | Treibstoff Pumpe         | Pompe à carburant           | Bomba carburante           |
| 590118                                      | 1                                       | Tappo serbatoio         | Tank cork              | Tank Präpfen             | Bouchon reservoir           | Tapon tanque               |
| 590119                                      | 1                                       | Bobina accensione       | Spool                  | Spule                    | Bobine                      | Bobina                     |

# KOBRA

## LISTE RICAMBI CONSIGLIATI

## RECOMMENDED SPARE PARTS LIST - EMPFOHLENE ERSATZTEILE LISTE

## LISTE DE PIECES RECOMMANDÉES - LISTA DE PIEZAS ACONSEJADAS

### LISTA A (MATERIALI DI CONSUMO)

### LIST A (WEARABLE PARTS)

### LISTE A (ABNUTZUNGSMATERIAL)

### LISTE A (MATERIELLES DE CONSOMMATION)

### LISTA A (MATERIALES DE CONSUMO)

| Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione       | Description | Bezeichnung  | Description     | Descripcion     |
|------------------------------------|--------------------------------|---|---|-------------------|-------------|--------------|-----------------|-----------------|
|                                    | BS                             | H | E |                   |             |              |                 |                 |
| 340038                             | 1                              | 1 | 1 | Gomma             | Rubber      | Gummi        | Gomme           | Goma            |
| 520026                             | 1                              | 1 | 1 | Spazzola laterale | Side brush  | Seitenbesen  | Brosse lateral  | Cepillo lateral |
| 520055                             | 1                              | 1 | 1 | Filtro a sacche   | Bag filter  | Filtersack   | Filtre a sac    | Filtro a saco   |
| 520056                             | 1                              | 1 | 1 | Spazzola centrale | Main brush  | Hauptbuerste | Brosse centrale | Cepillo central |

### LISTA B (MATERIALI PER INTERVENTI ORDINARI)

### LIST B (PARTS FOR ORDINARY MAINTENANCE)

### LISTE B (MATERIAL FÜR ORDENTLICHE WARTUNG)

### LISTE B (MATERIELLES POUR OPERATIONS ORDINAIRES)

### LISTA B (MATERIALES PARA OPERACIONES ORDINARIAS)

| Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |          |          | Descrizione              | Description                  | Bezeichnung                  | Description                | Descripcion                |
|------------------------------------|--------------------------------|----------|----------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|
|                                    | BS                             | H        | E        |                          |                              |                              |                            |                            |
| 110354                             | 1                              | 1        | 1        | Asta                     | Bar                          | Stange                       | Barre                      | Asta                       |
| 130188                             | 1                              | 1        | 1        | Albero flap              | Flap shaft                   | Grobschmutzklappe<br>e welle | Arbre du flap              | Arbol du flap              |
| 230055                             | 1                              | 1        | -        | Puleggia                 | Pulley                       | Scheibe                      | Poulie                     | Polea                      |
| 320003                             | 1                              | 1        | 1        | Flangia                  | Flange                       | Halterung                    | Support                    | Soporte                    |
| 330109                             | 1                              | 1        | 1        | Coppia manopole          | Plate handles                | Handgriffs                   | Couple de manoples         | Pareja de manoplas         |
| 330110                             | 2                              | 2        | 2        | Tappo                    | Plug                         | Stopfen                      | Bouchon                    | Tapon                      |
| 360220                             | 2                              | 2        | 2        | Protezione               | Protection                   | Schutz                       | Protection                 | Protección                 |
| M30027                             | 12<br>mt                       | 12<br>mt | 12<br>mt | Profilo                  | Profile                      | Profil                       | Garniture                  | Guarnición                 |
| 410001                             | 3                              | 3        | 3        | Cuscinetto               | Bearing                      | Lager                        | Roulement                  | Cojinete                   |
| 410005                             | 2                              | 2        | 2        | Cuscinetto               | Bearing                      | Lager                        | Roulement                  | Cojinete                   |
| 410016                             | 3                              | 3        | 3        | Cuscinetto               | Bearing                      | Lager                        | Roulement                  | Cojinete                   |
| 410032                             | 2                              | 2        | 2        | Cuscinetto               | Bearing                      | Lager                        | Roulement                  | Cojinete                   |
| 430027                             | 2                              | 2        | 1        | Cinghia                  | Belt                         | Riemen                       | Courroie                   | Correa                     |
| 430037                             | 1                              | 1        | 1        | Cinghia                  | Belt                         | Riemen                       | Courroie                   | Correa                     |
| 430043                             | 1                              | 1        | 1        | Cinghia                  | Belt                         | Riemen                       | Courroie                   | Correa                     |
| 430046                             | 1                              | 1        | 1        | Cinghia                  | Belt                         | Riemen                       | Courroie                   | Correa                     |
| 440005                             | 2                              | 2        | 2        | Ruota                    | Wheel                        | Rad                          | Roue                       | Rueda                      |
| 440020                             | 2                              | 2        | 2        | Ruota                    | Wheel                        | Rad                          | Roue                       | Rueda                      |
| 440033                             | 1                              | 1        | 1        | Ruota completa           | Wheel                        | Rad                          | Roue                       | Rueda                      |
| 440034                             | 1                              | 1        | 1        | Ruota per ricamb.        | Spare wheel                  | Rad als Ersatz               | Roue de rechange           | Rueda de recambio          |
| 490183                             | R                              | R        | R        | Kit gomme<br>parapolvere | Rubber flaps set             | Dichtstreifen-set            | Set gommes des<br>flap     | Grupo gomas flap-<br>polvo |
| 530011                             | 1                              | 1        | 1        | Riduttore                | Reducer                      | Schneckengetr.               | Reducteur                  | Reductor                   |
| 560042                             | 1                              | 1        | 1        | Guaina                   | Sheath                       | Umhuellung                   | Gaine                      | Vaina                      |
| 560043                             | 1                              | 1        | 1        | Fune                     | Rope                         | Tau                          | Corde                      | Cuerda                     |
| 580012                             | 2                              | 2        | 2        | Forcella con clips       | Fork with clips              | Gabel mit<br>Kammern         | Fourche avec clips         | Horquilla con clips        |
| 580085                             | 2                              | 2        | 2        | Forcella                 | Fork                         | Gabelkopf                    | Fourche                    | Horquilla                  |
| 580086                             | 2                              | 2        | 2        | Clips                    | Clips                        | Klammer                      | Clips                      | Clips                      |
| 580138                             | 1                              | 1        | 1        | Chiusura                 | Closing                      | Verschluss                   | Fermeture                  | Cierre                     |
| 580139                             | 1                              | 1        | 1        | Riscontro chiusura       | Counterpart lever<br>closing | Verschlussshaken             | Contre-fermeture<br>levier | Contro-cierre<br>palanca   |
| 580143                             | 2                              | 2        | 2        | Manopola                 | Plate handle                 | Handgriff                    | Poignee plate              | Manopola                   |

| Codice N°<br>Part. No.<br>Code Nr. | Quantità<br>Quantity<br>Anzahl |   |   | Descrizione                    | Description                | Bezeichnung                 | Description                    | Descripcion                   |
|------------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
|                                    | BS                             | H | E |                                |                            |                             |                                |                               |
| 580187                             | 2                              | 2 | 2 | Leva                           | Lever                      | Hebel                       | Levier                         | Palanca                       |
| 580189                             | 2                              | 2 | 2 | Filo                           | Thread                     | Draht                       | Fil                            | Hilo                          |
| 580157                             | 1                              | 1 | 1 | Guaina                         | Sheath                     | Umhuellung                  | Gaine                          | Vaina                         |
| 580158                             | 1                              | 1 | 1 | Guaina                         | Sheath                     | Umhuellung                  | Gaine                          | Vaina                         |
| 640003                             | -                              | - | 2 | Connettore                     | Connector                  | Stecker                     | Connecteur                     | Connector                     |
| 640064                             | -                              | - | 4 | Carboncino                     | Carbon brush               | Kohle                       | Charbon brosse                 | Escobilla                     |
| 640174                             | -                              | - | 2 | Fusibile 50A                   | Fuse 50A                   | Sicherung 50A               | Fusible 50A                    | Fusible 50A                   |
| 900419                             | -                              | - | 1 | Indicatore<br>segnacarica      | Charge indicator           | Entlademelder               | Indicateur de<br>charge        | Indicador de carga            |
| 660020                             | -                              | - | 1 | Commutatore<br>senza chiave    | Switch without key         | Schalter Ohne<br>Schluessel | Commutateur sans<br>clef       | Commutador sin<br>clave       |
| 660043                             | -                              | - | 1 | Relè                           | Relais                     | Relais                      | Relais                         | Relé                          |
| 790018                             | 1                              | 1 | 1 | Ingranaggio ridutt.            | Reduction gear             | Reductions                  | Reducteur                      | Reduccion                     |
| 900192                             | 1                              | 1 | 1 | Mozzo                          | Hub                        | Nabe                        | Moyeu                          | Soporte                       |
| 900193                             | 1                              | 1 | 1 | Mozzo                          | Hub                        | Nabe                        | Moyeu                          | Soporte                       |
| 900417                             | 1                              | 1 | 1 | Kit sostituzione<br>ingranaggi | Bearing<br>replacement kit | Getriebe ersatzset          | Jeu substitution<br>engranages | Kit sustitución<br>engranajes |